

EL SALVADOR

*En El Salvador la violencia no será
(tan sólo
la partera de la Historia.*

Roque Dalton

“El intelectual salvadoreño, esa minoría sospechosa en aeropuertos y migraciones, vigilado de cerca por las poliitias, fichado en oficinas militares y en las embajadas extranjeras, membretado al gusto de los burócratas del orejismo gubernamental, se mueve en un medio hostil, inculto, bárbaro, con tantas posibilidades de influir en el cambio social como yo de sacarnos la lotería sin adquirir billete”.

Italo López Vallecillo

“El salvadoreño como ser humano se está sumiendo paulatina pero inexorablemente en una muerte óptica”.

Rafael Rodríguez Díaz



Francisco Gavidia

GAVIDIA, AMBROGI Y MASFERRER: TRÍPODE DE LA CULTURA NACIONAL DE EL SALVADOR

EN su *Índice antológico de la poesía salvadoreña*, David Escobar Galindo ha fijado un lugar común de la historiografía literaria de su país: “El trípode en que descansa la cultura nacional del presente siglo tiene nombres: Gavidia, Ambrogí, Masferrer. Gavidia, el Humanista; Ambrogí, el Descubridor de la naturaleza geográfica; Masferrer, el Moralista social”. Tres grandes personalidades, pero sin trascendencia internacional.

Gavidia: especie de Hugo doméstico

Glorias locales, los miembros de esta trilogía incidieron entre sus contemporáneos, sobre todo en la élite intelectual que asimilaría sus aportes. El caso de Gavidia fue el de mayor fecundidad. Realmente, su dimensión resultó patriarcal: nueve décadas de vida por lo menos, pues nacido en 1863 y falleció, aún intelectualmente activo, en 1965. Especie de Hugo, cultivó todos los géneros; sin embargo, estuvo lejos de captar la modernidad. Su obra publicada —vasta y desigual— es casi arqueológica y, en nuestros días, suscita escasas emociones. Basta decir que sólo es soportable en antologías.

Como poeta, además de compartir con Rubén Darío la experiencia de adaptar el alejandrino francés al español cuando ambos eran adolescentes, fue más romántico que modernista. Inorgánico, desde su cuadernillo *Poesía* (1887), de filiación huguesca, pasando por *Versos* (1884) y *Los argonautas en exámetros* logrados, hasta *Soteer o tierra de preseas*—de aliento épico y cósmico—, incurrió en la temática becqueriana y civil, en la metafísica e indigenista, forjando toda la poesía posterior de su patria. De su tronco —especifica Escobar Galindo— brotan dos ramales fuertes y nítidos: el de los metafísicos (intuitivos como

Claudia Lars, conceptuales como Hugo Lindo y sociales como el propio Escobar Galindo) y el de los existenciales (telúricos como Serafín Quiteño, sociales como Oswaldo Escobar Velado e intimistas como Italo López Vallecillos).

Más fuerza actual poseen sus cuentos y narraciones, infaltables en antologías nacionales y centroamericanas (“El código maya”, “La loba”) y, sobre todo, su teatro.

Ambrogi: pequeño Azorín tropical

Pero el modernista salvadoreño por antonomasia no fue un poeta, sino un prosista: Arturo Ambrogi (1875-1936). Hijo de italiano, desde muy joven comenzó a escribir, reuniendo sus primeros artículos en un folleto de escaso tiraje: *Bibelots* (1893), cuyo contenido se ignora. Lo cierto es que, a los quince años, se había acercado al director del diario *La Unión*, Rubén Darío, cuya *écriture artiste* lo marcaría para siempre. Incluso el título de su mejor obra, *El libro del trópico*, era original del gran nicaragüense: apareció entre las obras de éste anunciadas en la cubierta final de su biografía *A. de Gilbert* (San Salvador, Imprenta Nacional, 1889). No en vano el discípulo conservó vivo el fervor al maestro hasta el final de su vida, como lo revela en “Una visita a Rubén Darío” —pieza firmada en París, 1913— que insertó en sus *Crónicas marchitas* (1916).

<I Al contrario de lo que él creía, algunas de su prosas breves permanecen lozanas, resistiendo la relectura. Pensamos en sus retratos de personalidades literarias y políticas (“Pablo Grousac”, “Leopoldo Lugones”, “En Casa del General Mitre”, etcétera), en sus estampas cotidianas y pictóricas de la capital de su país a principios de siglo (“El afilador”, “Los mecapaleros”, “Los ruidos de San Salvador”), en sus descripciones emotivas e impresionistas (“La sinfonía de la tormenta”), pertenecientes a uno de sus libros iniciales: *Manchas, máscaras y sensaciones* (1901). Pensamos, sobre todo, en los vívidos paisajes humanos y en las narraciones costumbristas (“La molienda”, “Trasladando el ganado”,

“La Semana Santa en el Pueblo”, “El cura va de paseo”, “La viejecita a quien creen bruja”, etcétera) de *El libro del trópico* (1907 y 1916), completando en su versión definitiva hacia 1918.

Para entonces, Ambrogi ya había superado la incompreensión de la gente *sensata y culta* que lo acusó de “decadente”, “*sin saber qué significaba eso, si era bueno o si era malo, si era amargo como la cicuta, o dulce como el azúcar...*”, anotó en su momento, para agregar:

“Y en la prensa no se diga. Estaba y está todavía en moda en nuestros diarios mozambiques, parodiar las composiciones alambicadas de los jóvenes y payasear, tan burda, tan torpemente, que dan grima, y se sienten ímpetus de llevarse la mano a los bolsillos del chaleco y arrojarle un real en su pandereta, como a los zíngaros que hacen bailar los osos o saltar los monos de Nicaragua”.

Había, en efecto, abandonado la “exquisita manera” calcada de las fuentes francesas (Daudet, Loti, Saint Victor) y el efímero exotismo orientalista de sus *Sensaciones del Japón y de la China* (1915), volumen con el que pretendió emular a su coetáneo el guatemalteco Enrique Gómez Carrillo, creador y teórico de la “sensación”, para emprender una tarea signada por lo auténtico. ¿Cual era ésta? Nada menos que mostrar a sus coterráneos su propio entorno: amarlo y nombrarlo. Para ello, disponía con un modelo más cercano: Azorín (el de *Castilla, Los pueblos y La ruta de don Quijote*), a quien llamó “menudo filósofo de las pequeñeces de la vida”. Y una suerte de pequeño Azorín tropical, detallista y desenvuelto, resultó Ambrogi.

Masferrer

Por su parte, Alberto Masferrer (1868-1932), fue uno de los primeros ensayistas salvadoreños, cuyo pensamiento ético-social influyó notablemente en la vida de su país. Masferrer entendía su tarea intelectual como una misión. En él, más que un

filósofo, había un apóstol; pedagogo y moralista, su famosa teoría del *Minimum vital* no era teoría, sino una simple reflexión sobre la necesidad humana: un ensayo que, escrito entre agosto de 1928 y febrero de 1929, respondió a una época de crisis económica y política. Estas son las necesidades primordiales que deben satisfacerse para no caer en la degeneración y el aniquilamiento:

Trabajo higiénico, perenne, honesto y remunerado en justicia; alimentación suficiente, variada, nutritiva y saludable; habitación amplia, seca, soleada y aireada; agua dulce y bastante; vestido limpio, correcto y buen abrigo; asistencia médica y sanitaria; justicia pronta, fácil e igualmente accesible a todos; educación primaria y completamente eficaz, que forme hombres cordiales, trabajadores expertos y jefes de familia conscientes; descanso y recreo suficiente y adecuados para restaurar las fuerzas del cuerpo y del alma.

La obra de Masferrer se incorporó a la corriente de pensadores idealistas de Hispanoamérica (José Ingenieros, Manuel Ugarte, entre otros) sin la dimensión continental de éstos. En el fondo, era un positivista que creía en el progreso social a través de la educación y se enfrentó a los problemas sociales de El Salvador, principalmente al analfabetismo, el alcoholismo y la miseria. Se preocupó por establecer bibliotecas públicas con 100 títulos "atrayentes, regocijados...", es decir: no sólo con el fin de formar, sino de recrear al pueblo. Esos títulos reflejan su cultura autodidacta e inorgánica, su incongruente derroche de misticismo y una especie de cosmogonía, maravillosa por la ingenua, reflejada en su mejor obra: *Las siete cuerdas de la lira* (1926), una colección de artículos. Su pensamiento plantea que no es posible lograr "la hondura y claridad de la visión" mientras vivamos dentro de nuestro cuerpo "hirviendo de parásitos y de microbios; sembrados de tumores y excrecencias..., verdadera cloaca revestida de piel, donde el huracán de las pasiones solivianta y agita una marea de inmundicia". He aquí lo que podríamos llamar la

base "sanitaria" de sus ideas que difundía en el importante diario *Patria*, respondiendo a su formación teosófica que marcó no sólo a él sino a sus coetáneos.



Alberto Masferrer
(óleo de José Mejía Vides)



José Roberto Cea, Alfonso Quijada Urías, Italo López Vallecillos,
Tirso Canales y Carlos Cañas (abajo)

ACOSTA, Vicente (Apopa, El Salvador: 24.07.1867-Tegucigalpa, Honduras: 24.07.1908)



Poeta y periodista, nació en Apopa, pueblo cercano a San Salvador (El Salvador) el 24 de julio de 1867. Primo hermano de Arturo Ambroggi, publicó a los veintitrés años *La lira joven* —prologada por Rubén Darío y Francisco Gavidia— que comentaría la poetisa peruana Clorinda Matto de Turner. A los treinta y dos el colombiano Francisco A. Gamboa, radicado en El Salvador, le editó —como separata de la revista *Biblioteca Económica*— su segundo poemario: *Poesías* (1899). Para entonces, ya colaboraba en publicaciones periódicas como *Repertorio salvadoreño*. En 1903 fundó y dirigió *La Quincena*, revista literaria de calidad. Desterrado a Honduras, murió en Tegucigalpa —el día de su cumpleaños— el 24 de julio de 1908.

Iniciado dentro de la efusiva sentimentalidad decimonónica de raíces románticas, Vicente Acosta llegó a ser el principal difusor del modernismo en su patria, al igual que uno de sus más entusiastas cultivadores poéticos; así desarrolló un parnasianismo vernáculo y objetivo (“El platanal”, “Arbol de fuego”, “Los manglares”, “El maíz”, “Las campanillas”, “El pulque”) que vale la pena consignar. Fue muy amigo de Rubén Darío, a quien dedicó una sus mejores composiciones: “Copia de un lienzo”.

OBRA. POESÍA. *Lira joven* (1890); *Poesías* (1899); *Poesías selectas* (1924).

Sobre el autor. Roberto Huezco: *Vicente Acosta (1867-1908): romanticismo y modernismo en El Salvador* (San Salvador, UCA, 1982).

AGUILAR CHÁVEZ, Manuel (San Salvador: 20.03.1913-Soyapango: 30.11.1957)

Periodista y narrador salvadoreño. Nació en San Salvador el 20 de marzo de 1913. Estudió la primaria y la secundaria en Santa Ana; la



carrera de Derecho, en la capital, pero la abandonó para dedicarse al periodismo. Fue redactor de varios periódicos nacionales, director de *El Diario de Occidente* (1935-1948), cofundador y codirector del periódico *Nosotros*, a partir del 4 de junio de 1945, en San Salvador; también dirigió el periódico capitalino *La Tribuna* y colaboró en *El Diario de Hoy* y en las revistas *Ahora* y *Vida Universitaria*. Su cuento "El hombre que se hizo palo", bajo el seudónimo de "Juan Ravado", obtuvo mención honorífica en los anuales Juegos agostinos de San Salvador. Murió baleado en una discusión vecinal en Soyapango el 30 de noviembre de 1957.

"Fue el primer narrador salvadoreño (observa Carlos Cañas-Dinarste) que trasladó el tema costumbrista de la zona rural a los ámbitos urbano y marginal".

OBRA. CUENTO. *Puros cuentos* (1959). ENSAYO. *Un viaje al infierno pasando por Pespire* (1947); *La escuela que soñó José Antonio [Martínez]* (1948).

ALEGRÍA, Claribel (11.05.1924)



Poetisa y narradora salvadoreña, nació en Estelí, Nicaragua, el 11 de mayo de 1924; pero desde antes de cumplir un año vivió en Santa Ana, El Salvador, donde su padre —un médico nicaragüense— se trasladó, pues era casado con una santaneca. Licenciada en Filosofía y Letras de la Universidad George Washington, gozó del magisterio de Juan Ramón Jiménez. En 1948 publica en México su primer libro, seleccionado por el propio Jiménez, con prólogo de José Vasconcelos. Casada con el norteamericano J. Darwin Flakoll, vivió en Palma de Mallorca y, en colaboración con él publicó una novela, varios libros de testimonios y antologías poéticas. En 1978 recibió el premio "Casa de las Américas" por su libro *Sobrevivo*. En septiembre de 1979 regresó a vivir a Nicaragua. Su obra ha sido traducida a varios idiomas.

De voz menor pero constante, Claribel Alegría ha publicado una extensa y bien documentada obra poética, nutrida de mucha cultura y afán testimonial. Sobre ella escribió Roberto Armijo: "Aunque siempre regresa a sus temas preferidos como el amor y la muerte, la infancia y la nostalgia de la tierra natal, la deshumanización de la vida moderna y la angustia del tiempo, hermoso es certificar cómo, a lo largo de un proceso de entrega a las letras, ha podido impregnar de viveza y profundidad estos temas".

OBRA. POESÍA. *Anillo de silencio* (1948); *Suite de amor, angustia y soledad* (1951); *Vigilias* (1953); *Acuario* (1955); *Huésped de mi tiempo* (1961); *Vía única* (1965); *Aprendizaje* (1970); *Pagaré a cobrar y otros poemas* (1973); *Sobrevivo* (1978); *Suma y sigue* (1981); *Flores del volcán* (1982); *La mujer del río Samul* (1987); *Y este poema-río* (1988); *Variaciones en clave de mí* (1988), *Umbrales* (1996); *Clave de mí* (1997); *Umbrales* (1977); *Luisa en el país de la realidad* (1997); *Saudades* (1999). **CUENTO.** *Tres cuentos* (1953). **NOVELA.** *Cenizas de Izalco* (1964) en colaboración con Darwin J. Flakoll (1966); *Juego de espejos* (1970); *El detén* (1977); *Álbum familiar* (1982); *Despierta mi bien, despierta* (1986); *Pueblo de Dios y de Mandinga* (1989). **ANTOLOGÍA.** *New Voices of Hispanic America* (1962). **ENSAYO.** *La encrucijada salvadoreña* (1980), en colaboración con D. J. Flakoll; *Nicaragua: la revolución sandinista: una crónica política, 1855-1979* (1982). **TESTIMONIO.** *No me agarran viva. La mujer salvadoreña en la lucha* (1983); *Para romper el silencio: resistencia y lucha en las cárceles salvadoreñas* (1984); *Fuga de Canto Grande* (1992); *Somoza, expediente cerrado. La historia de un ajusticiamiento* (1993). **LITERATURA PARA NIÑOS.** *El niño que buscaba a ayer* (1996).

Sobre la autora. José Coronel Urtecho: *Líneas para un boceto de Claribel Alegría* (Managua, Nueva Nicaragua, 1989).

ANDINO, Manuel (1892-1958)

Cronista y biógrafo salvadoreño. Nació en 1892. Hermano de Raúl Andino (1896-1936), profesor de literatura y conferenciante,

participó activamente en la vida intelectual de su país desde la segunda década de este siglo. En 1922, asociado con Julio Enrique Ávila, editó la *Revista del Istmo* que laboraba “por la renovación espiritual de Centro-América”. En 1923 comenzó a trabajar como Jefe de Redacción del diario *El Día*. En 1925 publicó una colección de prosas breves: *Detalles* y, con su hermano, Raúl, *La obra del doctor Quiñónez Molina*. Pero su mayor producción correspondió a las crónicas que firmaba con el seudónimo de *Mateo Abril*, que imprimió en volumen al año siguiente: *Mirando vivir*. Fue hombre de confianza del Presidente Pío Romero Bosque. En 1931 dio a luz un tomo, predominantemente documental, sobre el legendario militar salvadoreño Tomás Regalado. Luego fundó *El Espectador*, colaboró en numerosas revistas (entre ellas *Letras en Cuzcatlán*) y, antes de su muerte en 1958, dirigió la revista *Cultura*.

Autor de una prosa sintética e irónica, cargada de poesía y muy suelta, Manuel Andino es uno de los mejores cronistas de Centroamérica. “Con un estilo conciso e incisivo —anota Luis Gallegos Valdés— trabajó la crónica hasta convertirla en material casi ingrátido, alado y brillante —prosa lírica unas veces, apunte intencionado otras—, para captar, desde el instante fugaz y el hecho intrascendente, hasta la descripción, el retrato psicológico y la etopeya... Díganlo, si no, *Mirando vivir* y *Vocación de marino*, libro en el que su arte asume la gracia y perfección de las cosas definitivas”.

OBRA. CRÓNICA. *Mirando vivir* (1926, 1960); *Vocación de marino* (1960). ENSAYO. *La obra del gobierno del doctor Quiñónez Molina (primeros años de su administración pública: 1923-1925)*; *El padre de la democracia* (1931).

ARAGÓN, J[osé] Emilio (1884-1938)

Dramaturgo salvadoreño. Nació en 1884. Muy joven se entregó apasionadamente al teatro. Fue actor y, sobre todo, autor. En 1910 apareció su primer y principal drama: *Los contrabandistas*, estrenado el 2 de marzo del siguiente año por la Compañía “Evangelina Adams”. En marzo de 1926 redactó durante tres días la comedia en un acto y

en prosa *La propia vida*, sobre la cual escribiría un elogio epistolar Pedro J. Vásquez. Aragón viajó por Europa y Estados Unidos. Ocupó cargos consulares. Otra de sus obras, *La bendición del pan*, fue representada por la Escuela de Artes Plásticas que dirigía Gerardo de la Nieva —yerno de Evangelina Adams— en San Salvador. En esta capital falleció en 1938.

A J. Emilio Aragón se le considera en su patria el más activo impulsor del arte dramático a principios de siglo. No sólo publicó obras fundamentales *La Propia vida*, *La muñeca rota*, *Los contrabandistas*. También dejó inéditas cinco más: *La bendición del pan* (ya citada), *El milagro de un santo*, *Preparándose a la entrada* (sainete en un acto y en prosa), *¡Cosa de esta tierra!* (zarzuela en un acto, en prosa, con música de Manuel Andreu S.), *El premio gordo* idem.) y *Venganza*, además de una comedia también en tres actos (*Oe, el escenario de la fantasía*).

Con gran capacidad para la creación teatral, Aragón asimiló la dramaturgia española —muy en boga entonces— de José Echegaray y otros autores, logrando en *Los contrabandistas* una pieza de trama romántica, pero nacional.

OBRA. TEATRO. *Los contrabandistas* (1910); *La propia vida, la muñeca rota...* (1926).

ARGUETA, Manlio (24.11.1935)



Novelista y poeta salvadoreño. Nació en San Miguel el 24 de noviembre de 1935. Comenzó a publicar en 1956, integrado al núcleo de poetas que surgió ese año. En 1967 egresó de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de El Salvador. Fue cofundador del “Círculo Literario Universitario” con Roque Dalton. En 1969 obtuvo un Premio Centroamericano de Poesía, en 1977 el “Casa de las Américas” y en 1980 el “Premio Nacional de Novela” de El Salvador. En 1989 fue realizador del guión y asesor de la película “Cuzcatlán

Stories". También escribió el guión de teatro correspondiente a una de sus obras, que ha sido presentada en diversos escenarios de Europa y Centroamérica. Exiliado por 21 años en Costa Rica, regresó a su país donde fundó un capítulo del "Pen Club" y la asociación "Iniciativa salvadoreña de intercambio cultural". Prepara *La guerra florida*, volumen de poesías; *Alicia y Danilo, de ambos mundos*, libro de testimonios sobre refugiados salvadoreños en Estados Unidos; *Literatura y Contracultura en Centroamérica*, ensayos; y la novela *La noche de los niños*.

Argueta es el más exitoso de los narradores salvadoreños contemporáneos, su novela *Un día en la vida* se convirtió en el primer "best seller" narrativo de su generación: además de tres ediciones en español, se ha editado en inglés, holandés, alemán, danés, sueco, francés, hebreo y ruso. Por su parte, *Cuzcatlán, donde bate la Mar del Sur* ha tenido cuatro ediciones en español y dos en inglés.

OBRA. POESÍA. *Poemas* (1966); *De aquí en adelante* (1967), en colaboración con José Roberto Cea, Roberto Armijo, Tirso Canales y Alfonso Quijada Urías; *En el costado de la luz* (1968); *Las bellas armas reales* (1974 y 1982). NOVELA. *El valle de las hamacas* (1970 y 1983); *Caperucita en la zona roja* (1977); *Un día en la vida* (1980 y 1982); *Cuzcatlán, donde bate la Mar del Sur* (1988); *Milagro de la paz* (1995); *Siglo de o(g)ro: bio-no-vela circular* (1998). ANTOLOGÍA. *Poesía de El Salvador* (1983). LITERATURA PARA NIÑOS. *Los perros mágicos de los volcanes* (1990).

ARMIJO, Roberto (13.12.1937-23.03.1997)



Ensayista, poeta, dramaturgo y periodista salvadoreño. Nació en Chalatenango el 13 de diciembre de 1937. Integrante del "Círculo Literario Universitario" desde 1956, obtuvo varios premios: en 1965 uno en su patria, en 1966 el "Rubén Darío" de Nicaragua, rama de Ensayo; en 1967 en Guatemala, también en la rama de ensayo; y en 1969, a nivel centroamericano, en teatro. Trasladado a Francia, desempeñó cátedras universitarias en París, donde falleció el 23 de marzo de 1997. Dejó

inéditas cuatro piezas de teatro “El príncipe debe morir”, “Absalón”, “Los escarabajos” y “Escenas negras”.

Armijo es fundamentalmente ensayista, género en el cual a veces resulta emotivo y sugerente. Como poeta, acertaba escasas veces: su lirismo era desvaído, no obstante su empeño por ejercitarse en formas diversas: desde el soneto tradicional hasta “la lira de San Juan de la Cruz”. En principio, sus poemarios sustentan una protesta frente a la realidad social, las cuales aspiran a recuperar un pasado rural a través de la meditación. Como dramaturgo, tuvo mayor suerte al ensayar con esmero —según Escobar Galindo— “*un teatro en que lo lírico se junta a la crueldad y al absurdo*”. Es decir, de naturaleza grotesca y esperpéntica. En cuanto a su novela *El alma de Leviatán*, se ubica aún dentro del marco ideológico iniciado por el ciclo guerrillero de los años sesenta e idealiza el papel de la literatura como instrumento de liberación nacional.

OBRA. ENSAYO. *La irracionalidad en la poesía contemporánea* (1963); *Francisco Gavidia, la odisea de su genio* (1966); *Elliot, el poeta más solitario del mundo contemporáneo* (1966); *Rubén Darío y su intuición del mundo* (1968); *Aventura hacia el orden perdido* (1999). **POESÍA.** *La noche ciega al corazón que canta* (1959); *6 poemas y una elegía* (1963); *De aquí en adelante* (1967), en colaboración con Manlio Argueta, José Roberto Cea, Tirso Canales y Alfonso Quijada Urías; *Homenajes* (1980); *Homenaje y otros poemas* (1979); *Poèmes de Nulle Part (Poemas de ninguna parte)*, *El libro de los sonetos, Cuando se encienden las lámparas, Los parajes de la luna y la sangre, Poemas europeos y El pastor de las equivocaciones* (los seis publicados en 1997). **TEATRO.** *Jugando a la gallina ciega* (1970); *Teatro inédito* (1989). **NOVELA.** *El alma de Leviatán* (1990). **ANTOLOGÍA.** *Poesía contemporánea de Centro América: selección de poetas nacidos alrededor de 1010-1950* (1983), en colaboración con el hondureño Ricardo Paredes.

ÁVILA, Julio Enrique (04.08.1892-16.11.1968)

Poeta y prosista salvadoreño. Nació en San Salvador el 4 de agosto de 1892. Destacado académico, hombre público e industrial. En

1944 fue Ministro de Relaciones Exteriores. De 1948 a 1950 dirigió la Facultad de Humanidades, ejerciendo la docencia. Fue Presidente del Instituto Salvadoreño de Cultura Hispánica (1955-1963). Colaborador de varias revistas y periódicos nacionales y extranjeros. Murió en 1968.

De escasa obra, Ávila fue un fino cultivador de la prosa breve, poética, reflexiva. Se inició como poeta donoso e inspirado: "*subordina siempre la rima a un ritmo introspectivo, a su pensamiento y a la agilidad de su corazón*" —observó Juan Ramón Uriarte al referirse a él. Luego incursionó en la novela. Pero su esfuerzo mayor fue *El mundo de mi jardín*, que tuvo cuatro ediciones. La primera fue comentada por Miguel de Unamuno. Falleció en San Salvador el 16 de noviembre de 1968.

OBRA. POESÍA. *Fuentes del alma* (1917); *El poeta egoísta* (1922). NOVELA. *El Vigía sin luz* (1927); PROSA. *El mundo de mi jardín* (1937, 1949, 1957). ENSAYO. *El alma popular de nuestra universidad* (1941); *El Himno sin patria* (1949).

BARBA, Melitón (26.10.1925-29.06.2001)

Narrador salvadoreño. Nació en San Salvador el 26 de octubre de 1925. Médico de profesión, publicó una monografía sobre Control de Natalidad en El Salvador y unos *Apuntes de Ortopedia y Traumatología*, además de ensayos científicos como el *Juramento hipocrático y la responsabilidad social del médico* (1963), *Enfermedades cósmicas* (1975), *La otra medicina* (1999) y *Las pasiones y las enfermedades* (2000). Durante los años 80 residió en Nicaragua. Fue finalista en el premio Casa de las Américas (Cuba) con su libro *Los dueños de la noche*. También obtuvo menciones honoríficas en el Certamen de Narrativa de la Editorial Universitaria Centroamericana (EDUCA) y en el Concurso de la Academia de Ciencias y Letras de Buenos Aires. Ingresó al Ateneo de El Salvador el 25 de noviembre de 1999 y falleció en su ciudad natal el 29 de junio de 2000.

Tardía vocación literaria, Melitón Barba fue uno de los prolíficos

narradores de su país. Tiene inéditos dos libros de cuentos y una novela: *Al margen de nuestros miedos*. Una de sus obras, *Olor a muerto*, gira en torno a la violencia cotidiana de su país, pero no está exento de magia.

OBRA. CUENTO. *Todo tiro a jon* (1984); *Cuenta la leyenda que...* (1985); *Olor a muerto* (1986); *Putá vieja* (1987, 2001); *Cartas marcadas* (1989); *Hermosa cosa maravillosa* (1991); *La sombra del ahorcado* (1994); *Alquimia para hacer relatos* (1997); *En un pequeño motel* (2000). ENSAYO. Ítalo López Vallecillo, *el político* (1996); *Diez artistas* (1998), *Literatura y medicina* (1998); *Los partidos de centro* (1998).

BARÓN CASTRO, Rodolfo (31.01.1909-18.11.1986)

Historiador y ensayista, nació en San Salvador el 31 de enero de 1909. Hizo estudios de primaria y secundaria en su ciudad natal y los superiores, a partir de 1915, en la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid. En 1931, graduado de doctor en Leyes, ingresó al servicio exterior de su país, iniciando una vasta carrera diplomática y cultural que ha incluido numerosas representaciones en conferencias internacionales e incontables cursos y reuniones en universidades, academias y otras instituciones de países diversos de América, Europa y Asia.

De 1943 a 1975 enseña en la Universidad Hispanoamericana de Santa María de la Rábida en Huelva, España. En 1949 es electo miembro titular del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid. Ese mismo año es designado observador neutral por el Vicepresidente de la Corte Internacional de Justicia de La Haya para vigilar el plebiscito celebrado en Chandernagor (antiguo establecimiento francés en la India). En 1962 visita la Universidad de Notre Dame, Indiana; recorre México, Chile, Argentina, Brasil y redacta el estudio "Centros regionales latinoamericanos" por encargo de la Comisión Especial de la Organización de Estados Americanos (OEA) para impulsar la programación y el desarrollo de la Ciencia, la Educación y la Cultura en América Latina. En 1964 es nombrado Secretario General de la Oficina de Educación Iberoamericana (OEI) en Madrid, cargo en el que dura

hasta 1979; luego trabaja en la misma OEI, como colaborador especial del Secretario General, durante dos años.

En 1981 comienza a representar a su país, con categoría de embajador, en el Consejo Directivo de la OEI. En 1983 asiste en Roma al simposio sobre la presencia de Garibaldi en América Latina y presenta una ponencia "Garibaldi y Centroamérica". Hasta entonces había recibido nueve condecoraciones, seis medallas y más de veinte distinciones académicas y culturales. Falleció el 18 de noviembre de 1986.

Arraigado en España, donde realizó su formación intelectual, Rodolfo Barón Castro fue uno de los más sólidos historiadores de Centroamérica. Así lo reveló su obra magna, *La población de El Salvador* (1942), volumen de 625 páginas y más de 200 ilustraciones — surgido de sus investigaciones en el Archivo General de Indias de Sevilla— que marcó un hito en el desarrollo de la historiografía del Istmo. Pero la dimensión de Barón Castro es hispanoamericana y sus contribuciones en este sentido resultaron fundamentales.

OBRA. *La población de El Salvador*. Estudio acerca de su desenvolvimiento desde la época prehispánica hasta nuestros días. (1942, 1978); *Pedro de Alvarado* (1943, 1996); *Españolismo y antiespañolismo en la América Hispana* (1945); *Reseña histórica de la villa de San Salvador, desde su fundación hasta que recibe el título de ciudad en 1546* (1950); *UNESCO and the Dominican Republic* (1957); *El centroamericano como sujeto histórico* (1959); *José Matías Delgado y el movimiento insurgente de 1811* (1962); *La OEI entre 1964 y 1970* (1971); *Hispanismos en el Tagalo* (1972). **ANTOLOGÍA.** *Selección de prosistas modernos hispanoamericanos* (1944).



**BÉNEKE, Walter (San Salvador: 31.05.1930-
Idem.: 27.04.1980)**

Dramaturgo salvadoreño. Nació en San Salvador el 31 de mayo de 1930. Tras bachillerarse en el "Externado San José", estudió Ciencias Políticas y Economía en la Universidad Central de Madrid. Siguió

cursos de Periodismo y Problemas Contemporáneos en la Universidad Internacional “Marcelino Menéndez y Pelayo” de Santander. Al mismo tiempo que desarrollaba una intensa carrera administrativa (se desempeñó como Presidente de la Comisión de Televisión Educativa y Director del Instituto Tecnológico Centroamericano y del Banco Hipotecario de El Salvador), publicó dos obras de teatro. Con la primera obtuvo el primer premio en los Juegos Florales de San Salvador de 1955, representándose en su país y en México, Venezuela, Argentina y España; con la segunda obtuvo el primer premio, a nivel centroamericano, en el Certamen Nacional de Cultura de 1958 y se llevó las tablas en El Salvador, Guatemala, Costa Rica, Colombia y Japón. Trabajó como Secretario de la Embajada de El Salvador en Guatemala. Fue Embajador de la Embajada de Austria y en Japón. También fue Ministro de Educación. Murió asesinado el 27 de abril de 1980.

Béneke se incorporó a la corriente del teatro existencialista, planteando el absurdo, la soledad e incomunicación humana, la angustia y el suicidio en sus dos únicas piezas teatrales.

OBRA. TEATRO. *El paraíso de los imprudentes* (1956); *Funeral home* (1959 y 1974);

CANALES, Tirso (02.01.1933)

Poeta y ensayista salvadoreño. Nació en San Salvador el 2 de enero de 1933. Estudió Filosofía en Europa. Integró el “Círculo Literario Universitario Salvadoreño” que en 1966 se autodenominó la “Generación Comprometida”. En 1968 publicó en la revista *La Universidad* su ensayo “Algunos aspectos de la filosofía como una de las formas de la conciencia social”. En 1981 apareció su antología *100 años de poesía en El Salvador*, elaborada en colaboración con Rafael Góchez Soza.

El mayor en edad de los poetas que integraron el “Círculo Literario Universitario” en los años 50, Canales cada vez más fue apagando su entusiasmo creador, pese a los esfuerzos “militantes” de sus dos últimos poemarios.

OBRA. POESÍA. *Lluvia en el viento* (1958); *De aquí en adelante*

(1967), en colaboración con Roberto Armijo, Manlio Argueta, José Roberto Cea y Alfonso Quijada Urías; *Pueblito cachimbón* (1981); *La poesía con las armas en la mano* (1982); *Lucha, pasión y muerte de nuestro padre, hermano y compañero (Epopeya cuscatleca)*. San José, C.R., Impresora Tica, S.A., 1988. TEATRO. *Los ataúdes* (1961), en colaboración con José Napoleón Ruiz. ANTOLOGÍA. *100 años de poesía en El Salvador* (1991), en colaboración con Rafael Góchez Sosa. CUENTO. *Los coroneles y otras tragedias salvadoreñas* (1981).

CAÑAS-DINARTE, Carlos (20.05.1971)

Crítico, editor literario e investigador salvadoreño. Nació en San Salvador el 20 de mayo de 1971. Licenciado en Letras, desde 1999 hasta 2002 fue Jefe del Departamento de Archivo de *El Diario de Hoy*. Es miembro de la Academia Salvadoreña de la Historia y del Seminario Permanente de Investigaciones Históricas.

Carlos Cañas-Dinarte ha asumido, con entusiasmo y energía, la tarea de sistematizar y rescatar los valores culturales de su país. No sólo en útiles obras de referencia, sino en estudios como *Las hijas de Minerva: hacia una historia educativa y cultural de las mujeres salvadoreñas, 1800-1960*. Es autor, además, de la monografía *Plumas, álbumes y poderes: las jornadas salvadoreñas de Rubén Darío* y de *Los vaivenes del péndulo: El Salvador en la II Guerra Mundial y Saludemos a la Patria orgullosos*.

OBRA. EDICIONES. *José María Cáceres: un docente, una época* (1998). ENSAYO. *Diccionario escolar de autores salvadoreños* (1998); *Montessus de Ballore. Sismólogo francés en El Salvador del siglo XIX* (2001); *Confabulaciones: la fábula en El Salvador, 1825-2000* (2001); *Diccionario de autoras y autores de El Salvador* (2002). ANTOLOGÍA. *3 x 15 mundos. Cuentos salvadoreños* (1994).

CEA, José Roberto (10.04.1939)

Poeta, ensayista, narrador, dramaturgo, antólogo y editor salvadoreño. Nació en Izalco el 10 de abril de 1939. Se dio a conocer con



Los días enemigos. Ha obtenido numerosos premios, entre ellos el Internacional de Poesía, Nueva York, 1966; el Centroamericano de Teatro 1966, el Leopoldo Panero 1968, el de Poesía "Rubén Darío" 1981. Fue autor y editor de libros de texto para la enseñanza de la literatura en el bachillerato que, entre 1978 y 1986, se reeditaron; pero su uso decayó con la Reforma Educativa iniciada en 1995. Fundó su propia empresa: Canoa Editores.

Prolífico, José Roberto Cea fue antes que Escobar Galindo el poeta más activo de El Salvador y el de mayor proyección internacional. Con un incansable entusiasmo creativo, ha asimilado la magia ancestral de su pueblo y la ironía política, entre otros elementos de su mundo esencialmente americano.

OBRA. POESÍA. *Amorosos poemas en golondrinas a la ciudad de Armenia* (1958); *Los días enemigos* (1965); *Casi al encuentro* (1966); *De aquí en adelante* (1967), en colaboración con Tirso Canales, Roberto Armijo, Manlio Argueta y Alfonso Quijada Urías; *Todo el código* (1968); *Código liberado* (1968); *Código de amor* (1968); *Náufrago genuino* (1968); *El potrero* (1969); *Mensaje a la madre de Tania la guerrillera* (1970); *Poesía revolucionaria y de la otra* (1972); *Lecturas italianas* (1973); *De hospitales y dibujos* (1974); *Toda especie de retratos* (1976); *Mester de picardía* (1977); *Misa mitín* (1977); *Los herederos de Farabundo* (1981, 1986); *Corral no, coral de los desplazados* (1986); *Pocas y buenas* (1986); *La guerra nacional* (1992); *Los pies sobre la tierra de preseas* (1993); *Cantar de los cantares y otros boleros* (1993). ANTOLOGÍA. *Poetas jóvenes de El Salvador* (1960); *Antología general de la poesía en El Salvador* (1971). CUENTO. *El solitario de la habitación 5-3* (1971); *De la Guanaxia irredenta* (1987, 1989). CUENTO PARA NIÑOS. *Chumbulún, el Pecesito de Darwin* (1983, 1985); *Sihuapil Taquetsali* (1997). ENSAYO. *Letras para 1o., 2o y 3er años de bachillerato* (1978 y 1986); *De la pintura en El Salvador* (1986); *Teatro en y de una comarca centroamericana* (1993). NOVELA. *Dime con quien andas y...* (1989); *En este paísito nos tocó...* (1990); *Ninel se fue a la guerra* (1991).

CONTRERAS, Raúl (Cojutepeque, El Salvador: 03.05.1896-Madrid: 02.12.1973)

Poeta, dramaturgo y ensayista salvadoreño. Nació en Cojutepeque, El Salvador, el 3 de mayo de 1896. Fue Embajador de El Salvador en Madrid durante casi diez años. En 1940 pasó a Francia, siempre como diplomático. En 1947 inventó un personaje, la “poetisa-duende” Lydia Nogales, para escribir versos. Según Luis Gallegos Valdés, este heterónimo vino “*a despertar nuestras ansias espirituales, a dar vigor a nuestros anhelos*”. Falleció en Madrid el 2 de diciembre de 1973, dejando inéditas cuatro piezas teatrales.

Contreras alcanzó perfección formal en los sonetos intimistas que firmó como “Lydia Nogales”, cuya aparición fue un acontecimiento en la historia literaria de El Salvador.

OBRA. POESÍA. *Armonías íntimas* (1919); *Poesías escogidas* (1922); *Presencia de humo* (1959); *En la otra orilla* (1974 y 1977); *Versos del ayer* (1996); *Obra poética* (1996). TEATRO. *La princesa está triste...* Glosa escénica en tres actos de la “Sonatina” de Rubén Darío (1925). ENSAYO. *Lydia Nogales* (1956).

CHÁVEZ VELASCO, Waldo (14.10.1932)



Dramaturgo y narrador salvadoreño. Nació en San Salvador el 14 de octubre de 1932. Cursó carrera de Leyes en Bolonia, Italia. Al doctorarse, realizó estudios de Derecho Internacional en Madrid y, posteriormente, de Estética e Historia del Arte en Londres y París. A su regreso, se incorpora a la docencia universitaria y, luego, al servicio diplomático, ejerciendo cargos en Austria y República Federal de Alemania. Se une a una escritora de su generación: Irma Lanzas. En 1962 obtiene el primer premio en el Certamen Nacional de Cultura con su obra *Cuentos de hoy y de mañana*. Se desempeña como Director General de Bellas Artes y Jefe de la Sección de Control del Progreso del Consejo Nacional de Planificación. Funda y dirige un diario: *El Mundo*, en cuyas

páginas emprende una intensa campaña política hasta 1970, cuando es nombrado Director Técnico del Centro Internacional de Información. Entre 1988-1989 dirige el *Diario Latino* y en 1990 un semanario: *Siete días*. Durante ocho años (1992-2000) editó la revista *Gente*. Entre sus obras inéditas figura *La ventana*, *El mesón*, *Los leñadores* (piezas teatrales) y *Sonata de la violencia* (novela).

Miembro de la “Generación Comprometida”, Waldo Chávez Velasco se integró al *stablishment* de El Salvador, abandonando la literatura. Sin embargo, su indiscutible talento —reconocido por todos sus compañeros— dejó un par de obras teatrales: la optimista *Fábrica de sueños* (1957) y la fantástica *El Zipitín* (1960), basada en una leyenda salvadoreña. Otras piezas suyas e inéditas fueron: “El sombrero de otoño”, “Ulises siembra un jardín”, “Electra”, “Medea”, “Ulises siembra el jardín” y “Sihuehuet”. Asimismo, contribuyó al desarrollo narrativo de su patria con los laureados *Cuentos de hoy y de mañana* (1963).

OBRA. TEATRO. *Fábrica de sueños* (1957); *El zipotón* (1960); *La corrupción y otras yerbas* (1987); *Los corruptos son gente honesta* (sin año). CUENTO. *Cuentos de hoy y mañana* (1963); *Cuentos medioevales* (1991). NOVELA. *¿Quién secuestró a Scott?* (1999). POESÍA. *Lápidas de la guerra civil* (1996).

COTTO, Juan (Suchitoto, El Salvador: 08.01.1900-México, D. F.: 24.01.1936)



Poeta, nació en Suchitoto, El Salvador, el 8 de enero de 1900. Muy joven viaja a la ciudad de Guatemala, donde vive un tiempo para establecerse —definitivamente— en México. Aprende idiomas y se relaciona con intelectuales como Antonio Caso y José Vasconcelos, quienes prologaron su único poemario aparecido en México y del que hicieron tres reediciones en El Salvador: una —de 1950— en la Biblioteca Universitaria, otra —de 1955— en la Dirección General de Publicaciones y una tercera —de 1988— en la misma editorial. Entre otras revistas,

colabora en *México moderno*: ahí, en el número 4 correspondiente al primero de junio de 1923, aparece su “Himno Primavera”. “*Todo él — escribió el poeta guatemalteco Manuel Arce y Valladares— rezumaba pulcritud. Conversador amenísimo, embelesaba a sus oyentes con su no escaso caudal de cultura*”. Falleció en la capital mexicana el 24 de enero de 1936.

Malogrado por su temprana muerte, Juan Cotto tuvo la posibilidad de trascender el nivel aún provinciano de su poesía coloquial y lúdica, recogida póstumamente en 1940.

OBRA. POESÍA. *Cantos de la tierra prometida* (1940, 1955, 1998).

CUÉLLAR, José María (1942-1981)

Poeta salvadoreño. Nació en Ilobasco en 1942. Maestro de enseñanza primaria, se integró a los poetas surgidos en 1956. Sus colecciones “*Dos cantos a la patria antigua*”, “*Bajo un sol de naranjas*” y “*Bajo la flor desnuda de la luna*” merecieron, respectivamente, lauros locales en Usulután, San Vicente y San Sebastián. En 1971 obtuvo el Premio Único de Poesía Latinoamericana convocado por la revista *Imagen* de Venezuela. En 1974 circuló, en edición mimeografiada, su poemario *Los poemas mortales*.

“*Su poesía —anotó Escobar Galindo— es de una plástica nitidez. Asoman, a través de ella, las frustraciones y los temores propios de una realidad aún informe. Se acerca a los temas sociales sin abandonar su lirismo tembloroso y vital*”. En muchos de sus poemas transfiguró la anécdota, ya de índole histórica (“*Guerras de mi país*”) o biográfica (“*Teresa*”).

OBRA. POESÍA. *Escritos en un muro de París* (1968); *Crónicas de infancia* (1971); *Diario de un delincuente* (1976); *La cueva* (1979).

DALTON, Roque (San Salvador: 14.05.1935-Idem.: 10.05.1975)

Poeta y ensayista salvadoreño. Nació en San Salvador el 14 de mayo de 1935. Bachillerado en el Colegio Externado San José, fue



cofundador del Círculo Literario Universitario. En mayo de 1954 ingresó a la Asociación de Estudiantes Universitarios (AEU) y en 1956 fundó el Círculo Literario Universitario; luego se desempeñó como codirector de *Ciencias Jurídicas y Sociales* (1959), revista estudiantil de la Facultad de Derecho de la Universidad de El Salvador. Por sus convicciones políticas fue perseguido, encarcelado y desterrado. Residió, exiliado, en Guatemala, México, Checoslovaquia y Cuba. En 1969 obtuvo el Premio “Casa de las Américas”, rama de poesía. Murió asesinado el 10 de mayo de 1975 “por colaborar con el enemigo de clase”. Un rival grupo guerrillero se atribuyó el crimen: el “Ejército Revolucionario del Pueblo”.

El más comprometido y profesional de su generación, Roque Dalton fue autor de una significativa obra poética de carácter testimonial, fundiendo la protesta y el coloquialismo, la expresión de lo nacional y la madurez ideológica, la técnica cinematográfica y el humor irónico. En la misma línea se inscribe su novela *Pobrecito poeta que era yo...*

OBRA. POESÍA. *Dos puños por la tierra* (1955), en coautoría con el revolucionario guatemalteco Otto René Castillo; *Mía junta a los pájaros* (1958); *La ventana en el rostro* (1961 y 1979); *El mar* (1962); *El turno del ofendido* (1963); *Los testimonios* (1964); *Poemas* (1967); *Taberna y otros lugares* (1976 y 1980); *Los pequeños infiernos* (1970); *Las historias prohibidas del Pulgarcito* (1974); *Poesía* (1980); *Poemas clandestinos* (1981); *Poesía elegida* (1981); *Un libro rojo para Lenin* (1986); *Un libro levemente odioso* (1988); *En la humedad del secreto* (1994); *Antología mínima* (1988). **NOVELA.** *Pobrecito poeta que era yo...* (1976). **ENSAYO.** *César Vallejo* (1963); *¿Revolución en la revolución? y la crítica de derecha* (1970). **BIOGRAFÍA.** *Miguel Mármol* (1972). **TEATRO.** *Los helicópteros* (1980), en colaboración con Napoleón Rodríguez Ruiz h.

Sobre el autor. Rafael Lara Martínez et al, editores: *Los otros Roques. Ensayos sobre la poética múltiple de Roque Dalton*. New Orleans, U. P. of the South, 1999; y la reciente de Luis Alvarenga (2002).

ECHEVERRÍA, Maura (03.05.1935)

Poeta y educadora salvadoreña. Nació en Sensuntepeque el 3 de mayo de 1935. Maestra de educación primaria, en 1974 obtuvo mención honorífica en el XXI Torneo Cultural Centroamericano de la Universidad de El Salvador y al año siguiente gana el primer premio, ambos en el género de poesía; posteriormente es galardonada de nuevo. En septiembre de 1981 la Biblioteca Nacional la designó "Autor del mes". Ha editado ocho poemarios y obtenido premios nacionales e internacionales. Viajó a Israel. En agosto de 1993 participó en un Encuentro Internacional de Literatura para Niños, patrocinada por UNICEF en Panamá.

Surgida en los 80, Maura Echeverría ha escrito una poesía "creyente, misericordiosa, amorizada y sencilla", según Francisco Andrés Escobar. Así lo revela en *Voces bajo mi piel*, *Ritual del silencio*, *Desde el amor*, *Sándalo* y *Distancias*, por citar cinco de sus poemarios.

OBRA. POESÍA. *Voces bajo mi piel* (1980); *Sandaros* (1982); *Distancia* (1993).

ESCALANTE ARCE, Pedro (16.06.1945)



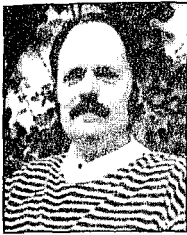
Ensayista e historiador salvadoreño. Nació el 16 de junio de 1945. Su educación primaria la realizó entre Francia y El Salvador. Bachillerado en el colegio jesuita Externado de San José, cursó estudios de germanística en Alemania y de Banca en Nueva York. En 1975 obtuvo la licenciatura en Ciencias Jurídicas de la Universidad de El Salvador. Funcionario diplomático, fue profesor de Historia Hispanoamericana y de Temas de Cultura Centroamericana, vicedecano de Cultura General y Bellas Artes y director de la Escuela de Ciencias de la Comunicación. Ha investigado en archivos de España, Francia, Estados Unidos, México, Guatemala, El Salvador y Honduras. Pertenece a numerosas entidades culturales del extranjero y ha recibido varios galardones, entre ellos los grados de Caballero de la Orden de las Artes y las Letras de

Francia en 1990 y la Orden Isabel La Católica en 1995.

Pedro Escalante Mena es el más brillante y laborioso investigador histórico de su país.

OBRA. ENSAYO. *Brasseur de Bourbonnais. Esbozo biográfico* (1988); *Códice Sonsonante. Crónicas hispánicas* (1992), 2 vols.; *Breves apuntes históricos sobre el cacao en El Salvador* (1993), en el volumen colectivo *Agricultura prehispánica y colonial*; *Sobre moros y cristianos y otros arabismos en El Salvador* (2000), en coautoría con Abraham Daura; *Los tlaxcaltecas en Centroamérica* (2001).

ESCOBAR GALINDO, David (04.10.1943)



Poeta, narrador y dramaturgo salvadoreño. Nació en Santa Ana el 4 de octubre de 1943. Graduado de Doctor en Jurisprudencias y Ciencias Sociales en la Universidad de El Salvador, fue Asesor de la Dirección de Cultura del Ministerio de Educación, Director de la revista *Cultura*, de la Biblioteca Nacional y de Organismos Internacionales; al mismo tiempo integró la Comisión Técnica de Relaciones Exteriores desde 1973. A su gestión, en buena parte, se debió la firma de los acuerdos de paz entre el gobierno de Alfredo Cristiani y el FMLN.

Fecundo e intenso, David Escobar Galindo desarrolló una verdadera obra poética sin paralelo en su país durante las tres últimas décadas del siglo XX. También su capacidad creadora ha abarcado el género teatral y el narrativo. Por lo demás, es el escritor centroamericano que ha obtenido el mayor número de premios literarios en el área y fuera de ella, especialmente en España y en el género de poesía.

OBRA. POESÍA. *El bronce y la esperanza* (1963); *La estación luminosa* (1965); *Las manos en el fuego* (1969), en colaboración con Mercedes Durand; *Extraño mundo del amanecer* (1970 y 1973); *Una pared pintada de hombre* (1971); *Duelo ceremonial por la violencia* (1971 y 1983); *Destino manifiesto* (1972); *Vigilia memorable* (1972); *El desper-*

tar del viento (1972); *Memoria de España* (1972 y 1973); *Cornamusa* (1975); *Discursos en tercetos en honor de los académicos doctores Hermógenes Alvarado H. y Alberto Rivas Bonilla* (1975); *La barca de papiro* (1975); *Discursos secretos* (1975); *Coronación furtiva* (1975); *Arcanus* (1976); *Sonetos con una lágrima por la muerte imposible de Claudia Lars* (1976); *Libro de Liliam* (1976 y 1983); *Israel, ¿hasta cuándo?* (1976 y 1981); *El corazón de cuatro espejos* (1977); *Truenos por la violencia* (1977); *El país de las alas oscuras* (1977); *Primera antología* (1977); *Brasa y espuma* (1978); *Las nubes en el confín* (1978); *Darío en la ciudad destruida* (1978); *Sonetos penitenciales* (1979, 1980, 1981 y 1982); *El guerrero descalzo* (1979); *Sonetos de la sal y de las ceniza* (1980); *Campo minado* (1981); *La sangre y la tinta* (1981); *El gorrión en la catacumba* (1982); *Canciones para el álbum de Perséfone* (1983); *Las máscaras yacentes* (1984); *Universo neutral* (1985); *Jornadas del ángel* (1985); *Pasión del tiempo* (1987); *Oración en la guerra* (1989); *El guerrero descalzo* (1989); *Cantos a la noche* (1990); *Diez sonetos de navidad* (1991); *Jazmines heredados* (1992); *Doy fe de la esperanza* (1993); *El venado y el colibrí* (1996), en coautoría con Eduardo Sancho; *Umbral oriental* (2002). LITERATURA PARA NIÑOS. *La ronda de las frutas* (1969); *Versos para colorear un pequeño país* (1990). CUENTO. *La rebelión de las imágenes* (1982); *La tregua de los dioses* (1982); *Gente que pasa* (1989); *La noche del dragón* (1991); *Los juegos del azar* (1993); *Elvira y el arcángel* (1983); *El navegante solitario* (1998). NOVELA. *Una grieta en el agua* (1972); *La estrella cautiva* (1988). TEATRO. *El caballo en la sombra* (1983); *Las hogueras de Itaca* (1985); *Después de medianoche* (1989). ANTOLOGÍA. *Poesía femenina de El Salvador* (1976); *El árbol de todos* (1979); *Índice antológico de la poesía salvadoreña* (1982); *Páginas patrióticas salvadoreñas* (1988). ENSAYO. *Tiempo de reconstruir, tiempo de recordar* (1997, 2002).



ESCOBAR, Francisco Andrés (10.10.1942)

Poeta, ensayista, narrador y dramaturgo salvadoreño. Nacido en una población del departamento de Cuscatlán, estudió en la Escuela de Trabajo Social (San Salvador: 1962-64) que completó en Buenos Aires, dentro de un programa de la OEA. Fue Jefe de

la Sección de Control de Becas de la Universidad de El Salvador (1965-72), Profesor de Literatura del Externado de San José (1976-80), entre otras múltiples actividades culturales. Fundador de la revista *Taller de Letras* (1982-1992) en la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", incursionó en el teatro como actor, autor y director; también produjo guiones para el cine y la televisión. Sus ensayos figuran en los volúmenes colectivos *Tradición y modernidad en El Salvador* (1993), *Cultura y desarrollo en El Salvador* (1994) y *La sociedad civil en la cultura* (1995). Ha sido biógrafo y exégeta de autores nacionales y extranjeros. Ha participado en varios encuentros internacionales de escritores. En 1995 fue galardonado con el Premio Nacional de Cultura, en reconocimiento a su larga y fructífera labor literaria. Pertenece a la Academia Salvadoreña de la Lengua.

Acaso el más completo intelectual de su generación, Francisco Andrés Escobar ha contribuido como nadie al estudio de los valores y la problemática culturales de El Salvador. Según David Escobar Galindo, "*su poesía está impregnada de sentido religioso, con proyecciones evidentes a lo metafísico y lo social. Hay asimismo en su obra poética una vena de intimismo muy acendrado. Es también eficaz cuentista*".

OBRA. POESÍA. *Petición y ofrenda* (1979); *Antesala al silencio* (1979); *Nuestro Señor de las Milpas* (1980); *Ángelus* (1980); *Agnus-Dei —Bendición de la nana— Monólogo interior frente a mi hijo* (1995); *Solamente una vez* (1995), antología poética. CUENTO. *Andante cantabile* (1973); *Una historia de pájaro y niebla* (1978). TEATRO. *Un tal Ignacio* (1993, 1994); *De la sal y la rosa* (1994).



ESCOBAR VELADO, Oswaldo (Santa Ana, El Salvador: 11.09. 1919-15.07.1961)

Poeta salvadoreño. Nació en Santa Ana el 11 de septiembre de 1919. Abogado, por razones políticas se exilió en Guatemala y más tarde en Costa Rica. En los últimos años se entregó a la bohemia. Marcado por Neruda, dejó inédita una *Elegía infinita* e influenció a los jóvenes de la *Generación comprometida*. Murió el 15 de julio de 1961.

Poeta de fuerte acento social, pero retórico, Escobar Velado se colocó del lado de los desposeídos. En todos sus libros se advierte su indignada protesta, figurando en la mayoría de las antologías de poesía revolucionaria y rebelde de América Latina. Por eso también influyó en los poetas surgidos durante los años 50.

OBRA. POESÍA. *Poemas con los ojos cerrados* (1943); *Rebelión de la sangre* (1945); *10 sonetos para 1,000 y más obreros* (1950); *Árbol de lucha y esperanza* (1951); *Volcán en el tiempo* (1955); *Critoamérica* (1959); *Tierra azul donde el venado cruza* (1959); *Cubamérica* (1960); *Cuzcatlán en T.V.* (1961); *Elegía infinita* (1961); *Poemas escogidos* (1967); *Con la cruz acuesta* (1977); *Patria exacta y otros poemas* (1978). ANTOLOGÍA. *Puño y letra (antología de poetas salvadoreños)* (1959).

Sobre el autor. Francisco Andrés Escobar: *Lectura poética de la realidad política: introducción a la vida y obra de Oswaldo Escobar Velado* (San Salvador, Universidad "José Simeón Cañas, 1987).

ESCUDOS, Jacinta (01.09.1961)



Narradora y poeta salvadoreña. Nació en San Salvador el 1 de septiembre de 1961. Bachillerada en el Colegio La Sagrada Familia, vivió en Alemania entre 1980 y 1981, trasladándose a finales de ese año a Nicaragua. Aquí estudió francés y computación en la Universidad Centroamericana; asimismo, realizó talleres de narrativa con los escritores Lizandro Chávez Alfaro y Sergio Ramírez. Trabajó luego como traductora y periodista, como administradora de proyectos de salud y gestora de materiales audiovisuales. También intervino en una coproducción salvadoreña-nicaragüense, *La virtud de un santo*, basada en un cuento de Salarrué. En mayo de 2001 regresó a San Salvador. En 2002 obtuvo en Guatemala el Premio Centroamericano de Novela «Mario Monteforte Toledo».

Jacinta Escudos se ha proyectado como la escritora joven más activa de su país. Sus poemas, cuentos, artículos y reseñas bibliográ-

ficas se han difundido en periódicos y revistas de Centroamérica, Estados Unidos y Europa.

OBRA. CUENTO. *Contra-corriente* (1993); *Cuentos sucios* (1997). NOVELA. *Apuntes de una historia de amor que no fue* (1987); *El desencanto* (2001).

ESPINO, Alfredo (08.01.1900-24.05.1928)



Poeta salvadoreño. Nació en Ahuachapán el 8 de enero de 1900. Estudió Leyes y su tesis versó sobre *Sociología estética*. Absorbido por la bohemia murió, víctima del alcoholismo, el 24 de mayo de 1928.

Malgrado, Alfredo Espino dejó una emotiva obra lírica del mundo rural salvadoreño, cuya idealización aún perdura. “*Es un poeta popular —dice Gallegos Valdés—, a veces tierno acuarelista y siempre espontáneo y dulce. Dice lo que ve y siente como un niño que a cada paso descubre motivos de admiración*”. Por su parte, Manlio Argueta afirma que el “cantor de Cuscatlán” — como se le llama a Espino— fue “*el poeta que promovió la dictadura militar por considerarlo limpio de toda contaminación ideológica*”. Su único poemario ha sido reeditado numerosas veces.

OBRA. POESÍA. *Jícaras tristes* (1936).

Sobre el autor. Francisco Andrés Escobar: *La lira, la cruz y la sombra. Biografía de Alfredo Espino* (San Salvador, Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas”, 2001).



ESPINO, Miguel Ángel (17.12.1902-01.10.1967)

Prosista salvadoreño. Nació en Santa Ana el 17 de diciembre de 1902. Hermano de Alfredo, pasa su infancia en Ahuachapán y estudia para maestro en San Salvador. Allí se gradúa y escribe una tesis, *La Mitología de Cuzcatlán*, origen de su primera obra.

Viaja a México, donde obtiene el título de licenciado en Leyes; a su regreso, se dedica al periodismo y a la literatura. En 1947 recibe el Primer Premio de Literatura Nacional e integra la delegación de El Salvador a la Conferencia Interamericana para el Mantenimiento de la Paz y la Seguridad del Continente, celebrada en Río de Janeiro. Abandona la creación literaria y redacta un ensayo histórico-biográfico: *La vida de José Simeón Cañas, padre de los esclavos*, publicada en Guatemala y reeditada por el Ministerio de Cultura de su país. Tras larga y penosa enfermedad, fallece en San Salvador el primero de octubre de 1967.

Virtuoso de la prosa, Miguel Ángel Espino asimiló el nativismo de su coterráneo Arturo Ambrogí, produciendo dos colecciones de textos narrativos y poemáticos: *La mitología de Cuzcatlán* (1919) y *Cómo cantan allá* (1926). Si en la primera recrea leyendas pipiles, como "Atlahunka", en la segunda evoca su infancia ahuachapana. Luego, desarrollando al máximo su narrativa poemática, ensayó una novela: *Trenes* (1940) y logró otra en la línea de la naturaleza bárbara, impulsada por Rómulo Gallegos y José Eustasio Rivera: *Hombres contra la muerte* (1942).

OBRA. POESÍA. *Cómo cantan allá* (1926). ENSAYO. *Mitología de Cuzcatlán* (1919, 1950 y 1955). NOVELA. *Trenes* (1940, 1962, 1972, 1976); *Hombres contra la muerte* (1942, 1947, 1974, 1978, 1979, 1982, 1986 y 1989).

ESPINOSA, Francisco (Tonacatepeque, El Salvador: 17.09.1898-San Salvador: 10.03.1967)

Pedagogo y periodista salvadoreño. Nació en Tonacatepeque, departamento de San Salvador, el 17 de septiembre de 1898. Formado en la "Sección Normal" de la Escuela de Varones "Guigochea" en la capital del país, se entregó a la carrera docente desempeñándose como Profesor auxiliar, Subdirector, Director, Inspector, Jefe de la Sección de Primaria, Secretario del Consejo Técnico de Educación, etc., desarrollando una destacada labor administrativa. Como perio-

dista, fue redactor de *La Prensa* y *El Espectador*, director-fundador de *Diario Nuevo*, editor de la *Revista de Educación*, colaborador del *Diario de Hoy* y corresponsal de la Agencia Prensa Unida durante más de veinte años. Publicó más de dieciséis libros didácticos, entre ellos *Literatura Universal y Etimologías*, *Los Símbolos Patrios*, *Cuentos infantiles*, *Cuzcatlán*, *Oratoria y poética*, *Cien de las mejores poesías líricas de El Salvador*. De él dijo Juan Felipe Toruño: “Se ha dedicado a la enseñanza y en ella permanece. Sabroso el estilo, lento y periódico. Fácil para la descripción”. Falleció en San Salvador el 10 de marzo de 1967.

OBRA PRINCIPAL. *Literatura infantil* (1973, 1982, 1991, 1995).

FERNÁNDEZ, Julio Fausto (1913)



Ensayista salvadoreño. Nació en Berlín, localidad del departamento de Usulután, en 1913. Estudió en el San Salvador, México y España. Desempeñó altos cargos en el gobierno de su país, sobre todo en el servicio diplomático. Luego fue Magistrado de la Corte Suprema de Justicia e ingresó a la Academia Salvadoreña de la Lengua con un discurso sobre el *Estudio de la historia de Arnold Toynbee*. En 1957 y 1963 obtuvo el primer premio en la rama de Ensayo del Certamen Nacional de Cultura, respectivamente, con sus obras *Los valores y el derecho* y *Radiografía del dolor*.

Uno de los mejor formados y sólidos pensadores salvadoreños, Julio Fausto Fernández ha realizado aportes valiosos en el ámbito del Derecho y de la Filosofía. Entre otras obras suyas, cabe citar *El existencialismo*, *ideología de un mundo en crisis*; *Del materialismo marxista el realismo cristiano*; *Patria y juventud en el mundo de hoy* y *El libre albedrío, apuntes para una discusión*. En todas ellas asimila la filosofía de Jacques Maritain.

OBRA. ENSAYO. *Los valores y el derecho* (1957); *Una conciencia frente al mundo* (1960); *Charlas sobre el sentido de la historia* (1961).

GALLEGOS VALDÉS, Luis (San Salvador: 30.08.1917-Idem.: 15.02.1990)

Ensayista y crítico salvadoreño. Nació en San Salvador el 30 de agosto de 1917. Desde 1942 se dedicó a colaborar asiduamente en la prensa. Por ejemplo, mantuvo por un tiempo la página "Filosofía y Letras" en *El Diario de Hoy*, además de colaborar en *La Prensa Gráfica* y *La Tribuna*. Ejerció la docencia en la Escuela Normal Superior y en la Facultad de Humanidades de la Universidad de El Salvador. En 1959 tradujo del francés el estudio arqueológico sobre El Salvador de Jean Baptiste Fernand Marie Benard. De 1961 viajó a Estados Unidos, invitado por ese gobierno; y en 1966 a España. De 1967 a 1972 trabajó en el Servicio Diplomático y Consular salvadoreño, primero en París y luego en Roma. Fue miembro del Ateneo de El Salvador, de la Academia Nicaragüense de la Lengua y de otras instituciones culturales de su país. En 1986 le fue otorgado el Doctor Honoris Causa en la especialidad de Letras por la Universidad "Francisco Gavidia". Falleció en su ciudad natal el 15 de febrero de 1990.

A Luis Gallegos Valdés se le debe la mayor difusión, aunque sin sistematicidad, de la literatura de su país. Al mismo tiempo, dedicó no pocas páginas a otros escritores centroamericanos.

OBRA. ENSAYO. *Tiro al blanco* (1952 y 1978); *Plaza mayor* (1960 y 1970); *Panorama de la literatura salvadoreña* (1962 y 1981); *Temas hispánicos* (1977); *Caricaturas verbales* (1982); *Dos conferencias: Quevedo y Santa Teresa de Jesús* (1984); *Letras de Centroamérica* (1984). ANTOLOGÍA. *Poesía femenina de El Salvador* (1976), en colaboración con David Galindo Escobar. CUENTO. *Ocho cuentos y una meditación* (1992).

GARCÍA, Carlos Ernesto (1960)

Poeta salvadoreño. Nació en 1960. Ha colaborado en diversas publicaciones periódicas. Compiló una antología: *Tienen la palabra* (15 poetas centroamericanos). Fue director de la hoja mensual de poesía: *Xibalbé*. Ha vivido en Europa: Barcelona, París, Lausaune, Florencia y Hamburgo, donde escribió su primer poemario.

En la línea de Roque Dalton, de quien toma un verso para titular su poemario inicial, Carlos Ernesto García es el poeta joven de El Salvador con mayores posibilidades. Descarnado y emotivo, tradujo el desgarramiento interior que engendró la guerra de El Salvador en los años ochenta.

OBRA. POESÍA. *Hasta la cólera se pudre* (1987); *A quemarropa el amor* (1996).

GEOFFROY RIVAS, Pedro (16.09.1908-10.11.1979)



Poeta y ensayista salvadoreño. Nació en Santa Ana el 16 de septiembre de 1908. Abogado y antropólogo graduado en México, vivió exiliado en ese país. Descubrió la vocación poética de Roque Dalton. Murió en San Salvador el 10 de noviembre de 1979.

En los años 60, la poesía de Geoffroy Rivas abandonó su tono convencional para extraer de la fuente náhuatl —cuya mitología había estudiado académicamente— recursos e inspiración. Como estudioso del habla salvadoreña, ocupa un lugar pionero.

OBRA. POESÍA. *Rumbo* (1934); *Canciones en el viento* (1936); *Sólo amor* (1963); *Yulcuicat* (1965 y 1969); *Los nietos del jaguar* (1977); *Vida, pasión y muerte del anti-hombre* (1978); *Antología poética* (1996). ENSAYO. *Mi Alberto Masferrer* (1953); *Toponimia Náwat de Cuscatlán* (1961); *Apuntes para una gramática tentativa* (1969). *El español que hablamos en El Salvador* (1969, 1975 y 1976); *El Náwat de Cuscatlán* (1969); *La lengua salvadoreña* (1978); *La mágica raíz* (1998). NOVELA. *La rosa blanca* (1940).

GÓCHEZ SOSA, Rafael (Santa Tecla: 23.12. 1927-Idem.: 16.12.1986)



Poeta salvadoreño. Nació en Santa Tecla, departamento de la Libertad, el 23 de diciembre de 1927. Maestro de Educación Media, en 1960 editó con

Roberto Cea la *Antología poetas jóvenes de El Salvador*, en 1965 obtuvo el segundo lugar en el Certamen “15 de Septiembre” y en 1967 el primero en los Juegos Florales de Quezaltenango, ambos en Guatemala. También fue laureado en Venezuela. Fue miembro fundador, con Tirso Canales, del Taller Literario “Francisco Díaz”. Falleció en su ciudad natal, víctima del alcohol, el 16 de diciembre de 1986.

Figura representativa —aunque menor— de la *generación comprometida* que surgió en los años 50, Góchez Sosa —desde su inicial e inédita “Ánfora de amor”— reveló un optimismo poético que no ha tenido mayor repercusión en su país. Sobre su poesía escribió Efraín Huerta: “Góchez Sosa está en franca y desafiante madurez. Sus poemas llevan la música por dentro. El poeta conduce su vigilia a flor de piel, y las sensaciones salen de allí bien pulidas, con el contorno justo”.

OBRA. POESÍA. *Luna nueva* (1962); *Poemas circulares* (1964); *Cancionero de colina y viento* (1966); *Voces de silencio* (1967); *Desde la sombra* (1969); *Poemas para leer sin música* (1971); *Imagen* (1971); *Los regresos* (1977); *Los días y sus huellas* (1979); *Esta mueca circular y sola* (1997). ANTOLOGÍA. *Cien años de poesía en El Salvador* (1978), en colaboración con Tirso Canales.

GONZÁLEZ HUGUET, Carmen (15.11.1958)

Poeta, crítica y narradora salvadoreña. Nació en San Salvador el 15 de noviembre de 1958. Graduada de bachiller y taquimecanógrafa en el Colegio Sagrado Corazón, se radicó pronto en Estados Unidos. Después obtuvo los títulos de profesora en Educación Media (1991) y Licenciada en Letras (1994) en la Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas” (UCA). Fue Jefe de la Dirección de Publicaciones e Impresos (1993-94) y luego investigadora literaria de CON-CULTURA (1997). Ha obtenido no pocos premios en certámenes locales de poesía. En 1987 la Comisión Interamericana de Mujeres, capítulo de El Salvador, la denominó como la mujer más destacada de su país en la rama de letras. Ha publicado los poemarios “Las sombras y la luz” y “Mar inútil”, respectivamente, en las revistas

Taller de Letras y Ars. Tiene otros muchos inéditos —entre ellos *Locuramor* y la novela *El rostro en el espejo*.

OBRA. POESÍA. *Testimonio* (1994). CUENTO. *Mujeres* (1997), en volumen de ese año con los trabajos de las ganadoras del II Certamen Centroamericano de Literatura Femenina.

GONZÁLEZ Y CONTRERAS, Gilberto (08.08.1904-24.09.1954)

Poeta, crítico y ensayista salvadoreño. Nació en Sonsonate, el 8 de agosto de 1904. Muy joven se inició en el periodismo, utilizando el seudónimo “Horacio del mal”. Por un artículo sobre “Los orígenes del comunismo salvadoreño”, fue expulsado del país, saliendo hacia Honduras. En enero de 1934 se dirigió a La Habana, donde desarrolló su personalidad literaria. Desde allí se preocupó por la situación salvadoreña, dictando conferencias y escribiendo en revistas y diarios. Fue director de la revista *Venus* y obtuvo una condecoración. En 1945 regresó a El Salvador, pero poco después se instaló en México. En este país ganó varios concursos literarios, muchos pintores lo retrataron y escribió para las revistas *Atisbos e Impacto*, entre otras. Falleció de cáncer en el Hospital Militar de Columbia, en La Habana, el 24 de septiembre de 1954.

El aporte de González y Contreras a las letras salvadoreñas es interesante, aunque disperso e inorgánico. Realizado en el exterior (Cuba y México), constituyó un ejemplo de escritor exiliado, pero fiel a su tierra. Más que poeta, fue un biógrafo y un polemista.

OBRA. POESÍA. *El pescador de estrellas* (1927), poemas en prosa; *Fuerza* (1934); *Muerte gozosa* (1934); *Permanencia en la pasión* (1934); *Rojo en azul* (1934); *Música de colores* (1934); *Piedra india* (1938); *Trinchera* (1940); *Ausencia pura* (1946); *Canciones* (1946); ENSAYO. *Americanismo esencial* (1934); *Cuba en el espectroscopio* (1934); *En los puestos constructivos de la revolución* (1934); *El siervo herido* (1934); *Filo e imagen* (1934); *Cárdenas* (1934); *don Gerardo* (1935); *El sexo en la poesía femenina* (1936); *La juventud entusiasta de Martí* (1937); *Música y poesía* (1937); *Figuras volcadas* (1939); *El hombre que supo ver*

(1940); *La novelística de Juan Marín* (1941); *Historia de una persecución* (1941); *Amantes trágicos de la historia* (1944); *Radiografía y disección de Rufino Blanco Fombona* (1944); *J. Natalicio González, descubridor del Paraguay* (1946); *La novela social americana* (1941 y 1943); *Variaciones sobre Romain Roland* (1945); *Hombres entre lavas y espinos* (1946); *El último caudillo* (1951); *Las letras mexicanas* (1947-1952).

GUANDIQUE, José Salvador (10.11.1918)



Ensayista salvadoreño. Nació en San Salvador el 10 de noviembre de 1918. Estudió Derecho en la Universidad Nacional de El Salvador, obteniendo honores en 1936 y 1937. Continuó sus estudios en la Universidad Autónoma de México, donde se graduó con la tesis *Realidad y sentido del estado*. Colaborador de la revista mexicana *Ábside* y profesor de la Escuela de Preparatoria de la Universidad de México, se desempeñó en otros cargos de la misma institución. A su regreso, sirvió las cátedras de Sociología en la Facultad de Economía e Introducción a la Filosofía en la de Jurisprudencia. Publicó en 1947 *Datos de Sociología*, con prólogo de Luis Recaséns Siches, e *Itinerario Filosófico*, prologado por José Vasconcelos. En 1949 fue profesor del Instituto Tecnológico de Monterrey y editorializó, por un tiempo, en el periódico *El Norte* de dicha ciudad. Después se trasladó a Matamoros, Tamaulipas, donde fue Subdirector del periódico *El Bravo*. En Monterrey publicó dos obras: *Signología del Estado Helénico y Francisco Suárez, Jurista del Renacimiento*. Impartió conferencias en México, Chile, Perú, Costa Rica y El Salvador. En 1961 obtuvo el primer Premio Sesquicentenario del Primer Grito de Independencia de Centroamérica con su *Biografía del Presbítero y Doctor José Matías Delgado*. En 1963 y 1965 ganó otros dos premios a nivel centroamericano.

Con Julio Fausto Fernández, José Salvador Guandique es uno de los pensadores salvadoreños que han aportado obras importantes en los campos del Derecho, la Filosofía y la Sociología.

OBRA. ENSAYO. *Proyecciones* (1957); *En la ruta del estado* (1964); *Gavidia, el amigo de Darío* (1966).

GUERRA TRIGUEROS, Alberto (Rivas, Nicaragua: 28.02.1898-San Salvador: 22.06.1950)

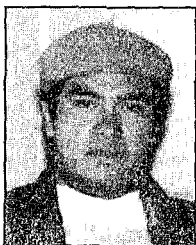
Poeta salvadoreño. Nació en Rivas, Nicaragua, el 28 de febrero de 1898. De padre nicaragüense y madre salvadoreña, se educó en Europa. Hombre de sólida cultura, animador de peñas literarias, hizo periodismo literario, dirigió diarios y revistas. Toda su actividad cultural e intelectual la realizó en San Salvador, ciudad donde murió el 22 de junio de 1950.

Dueño de cultura excepcional, Guerra Trigueros fue un incomparable ejemplo para los escritores y artistas de El Salvador, donde gestó su poesía honda, amarga, existencial, asistida por el enigma de la muerte y expresada en cuatro obras: *Silencio* (1920), *El surtidor de estrellas* (1929), la más sólida; *Minuto de silencio* (1951) y *Poema póstumo* (1963). Si es éste título fija su angustia metafísica, producto de una arraigada formación religiosa, en *Minuto de silencio* (1963) desarrolla temas cotidianos y sociales que trasmite en emotivos poemas en prosa.

Pero su decisiva significación consistió en dar con la gracia y la ternura de lo doméstico: el soneto "Tal vez", fechado en San Salvador, junio 26 de 1937, acaso su mejor texto. En esa dirección, inventó el "prosoema": una composición en versos libres aconsonantados con tendencia a la prosa, siendo tres de sus ejemplos antológicos "La canción de las cosas vulgares", "Soledad" y "Carta de amor a la ramera", talvez la más alta exaltación de la prostituta a quien llama "Aire abrasador de los desiertos", "Agua sagrada del mar", "Vestal del Fuego ardiente/del sacro fuego inextinguible/de la vida".

OBRA. POESÍA. *Silencio* (1920); *El surtidor de estrellas* (1929 y 1969); *Minuto de silencio* (1951); *Poema póstumo* (1963); *Poesía reunida* (1998). **ENSAYO.** *Poesía versus arte* (1942, 1998); *El libro del hombre de la cultura* (1948).

HERNÁNDEZ, Alfonso (San Salvador: 1948-Idem.: 10.11.1988)



Narrador, poeta y periodista salvadoreño. Nació en San Salvador en 1948. Integró el grupo literario “La Masacuata” e inició estudios de sociología en la Universidad de El Salvador. Pero pronto se incorporó al Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), del que fue comandante guerrillero. En 1975, tras el asesinato de Roque Dalton, fundó las Fuerzas Armadas de la Resistencia Nacional (FARN). Murió decapitado el 10 de noviembre de 1988 en las faldas del volcán de San Salvador, tras ser capturado y herido.

Muerto en combate, Alfonso Hernández concibió y ejecutó el verso como una lucha heroica y liberadora del pueblo. Con todo, impregnó de ternura a muchos de sus versos, como los del poema “Después de la jornada”.

SELECCIÓN DE SU OBRA. *Esta es la hora* (1989); *Diálogo de las germinaciones y otros cuentos* (1994). POESÍA. *Poemas* (1974); *Carta a Irene* (1975); *Del hombre al corazón del mundo* (1976); *País, memoria de muerte* (1978); *La cruzada de los niños* (1981). NOVELA. *Vamos a la vuelta de Toro Toronjil* (?). TESTIMONIO. *León de piedra* (1982).

HERNÁNDEZ AGUIRRE, Mario (10.01.1928)

Poeta, narrador y ensayista salvadoreño. Nació en San Salvador el 10 de enero de 1928. Inició sus estudios en la misma ciudad. Vivió en Chile y Argentina —donde estudió Filosofía, Letras y Ciencias Políticas— y Uruguay. Ha colaborado en la mayoría de las publicaciones periódicas de su país y en otras de Argentina. En 1952 mereció la faja de honor de la Sociedad Argentina de Escritores. Posteriormente, obtuvo el primer Premio en la rama de Ensayo del Certamen Nacional de Cultura.

Realizado inicialmente en Argentina, Hernández Aguirre ha sido uno de los pocos escritores integrales de El Salvador.

OBRA. POESÍA. *Abandonando al alba* (1951); *Litoral de amor* (1952); *Esto se llama olvido* (1953). CUENTO. *Cuentos de soledad* (1952); *El mar sin orillas* (1954); *La vida es un cielo cerrado y otros cuentos...* (1970). ENSAYO. *La literatura y los cambios sociales en Centro América* (1951); *Minotauro y esperanza* (1952); *Medio siglo de poesía salvadoreña* (1957); *Gavidia* (1958); *Visión sintética de la narrativa centroamericana* (1968).

HERNÁNDEZ, David (14.03.1955)



Narrador, poeta, ensayista, filólogo y periodista salvadoreño. Nació en San Salvador el 14 de marzo de 1955. Hizo estudios de Letras e Inglés y fundó el grupo “La Cebolla Púrpura” antes de salir al extranjero: URSS y Alemania; allí, respectivamente, completó maestrías en Ingeniería Agrícola y Filología. Luego obtuvo el doctorado en esta disciplina. Su obra ha sido traducida al alemán, ruso, francés, inglés e italiano. Ejerce el periodismo cultural y tiene dos novelas inéditas: *Fuero del fuego* y *La piel de Dios*. En 1989 ganó un Certamen Latinoamericano de Novela en Costa Rica.

David Hernández es autor de *Indígene Kultur und nationales trauma* (Cultura indígena y trauma nacional. El Salvador: modelo para armar), primera historia analítica de la literatura salvadoreña a partir de los sucesos de enero de 1932, cuyo planteamiento de fondo es la redefinición de lo nacional.

OBRA. CUENTO. *Una larga canción y las quebrantadas razones* (1973); *Dos lugares distintos para la misma Navidad* (1976). NOVELA. *Salva muerte*. Sucesos del amor, y una guerrita (1992); *Putolión* (1995). POESÍA. *En la prehistoria de aquella declaración de amor* (1977).

HERRERA VELADO, Francisco (Izalco, El Salvador: 08.01.1876-Idem.: 18.02.1966)



Narrador salvadoreño. Nació en Izalco, departamento de Sonsonate, el 8 de enero de 1876. Colaborador de *La Quincena*, siempre vivió en su pueblo, asimilando sus costumbres y tradiciones.

Descendiente literario de José Batres Montúfar, a quien imitó en uno de sus poemarios, Herrera y Velado aportó un libro de cuentos festivos y afortunados. Luis Gallegos Valdés, exageradamente, afirma que sus cuentos pueden parangonarse a los del colombiano Tomás Carrasquilla, autor de cuentos realistas que hacen de él “el más alabado clásico hispanoamericano de nuestros tiempos”. Como poeta, no pasó de ser sino un mediano modernista tardío. Falleció en su ciudad natal el 18 de febrero de 1996.

OBRA. POESÍA. *Fugitivas* (1909); *Mentiras y verdades* (1923, 1977); *La torre del recuerdo* (1926). CUENTO. *Agua de coco* (1926, 1955).

HUEZO MIXCO, Miguel (21.12.1954)



Poeta, crítico y ensayista salvadoreño. Nació en San Salvador el 21 de diciembre de 1954. Formó parte de la revista *El Papo* con los escritores Horacio Castellanos Moya, Ricardo Lindo, Nelson Brizuela, Roberto Quezada y Mario Rodríguez. En 1979 figuró con los anteriores en la antología *La Margarita Emocionante*. En 1992 fundó una radioemisora comunitaria en el municipio de Guarjila, departamento de Chalatenango y en 1995 el semanario independiente *Primera plana*. Ha labrado para varios organismos internacionales. Tiene un poemario inédito: *La canción del burdelero*. En 1999 obtuvo el Premio Centroamericano “Rogelio Sinán” con su poemario *Comarcas*.

Uno de los principales escritores jóvenes de El Salvador, Miguel Mixco posee lucidez para el ensayo, como lo ha demostrado en varios

trabajos dispersos. Sobre él escribió David Escobar Galindo: "Sus estudios literarios le dan suficiente consistencia para ser, al mismo tiempo, serio y desenfadado". También ha escrito, en forma no desdeñable, poesía.

Es uno de los colaboradores del volumen colectivo *El Salvador a fin de siglo* (1995) con su investigación: "La casa en llamas: Decadencia y renovación cultural en El Salvador".

OBRA. POESÍA. *Una boca entrando en el mundo* (1978); *El pozo del tirador* (1988); *Tres pájaros de un tiro* (1988); *Memoria de un cazador furtivo* (1995); *El ángel y las fieras* (1997); *Comarcas* (1999). **ENSAYO.** *Acerca de una estética extrema* (1994); *La casa en llamas: la cultura salvadoreña en el siglo XX* (1996); *El tercer ejército* (1997); *La pervisión de la cultura* (1999); *El Salvador y la constitución de la identidad cultural* (1999). **ANTOLOGÍA.** *Pájaro y volcán* (1989).

KATTAN ZABLAH, Jorge (1939)



Narrador y ensayista salvadoreño. Nació en Quezaltepeque en 1939. Abogado en Chile, realizó estudios de diplomacia en España. Luego, en Estados Unidos, obtuvo una Maestría y un doctorado en Literatura Española e Hispanoamericana. Colaborador de numerosas revistas, tiene inéditos dos libros de cuentos: *Reminiscencias nostálgicas*, y *Castillos en el aire*.

Incluido en dos antologías salvadoreñas de cuento y en otras dos aparecidas en los Estados Unidos, Kattan Zablah ha desarrollado su carrera de narrador paralelamente de su condición de *schollar*, constituyendo un ejemplo representativo de docente-creador.

OBRA. CUENTO. *Estampas pueblerinas* (1981); *Acuarelas socarronas* (1983); *Por el carnaval de la vida* (1998); *Cuentos de don Macario* (1999). **ENSAYO.** *Don Juan: de Tirso de Molina a José Zorrilla* (1972).

LARA MARTÍNEZ, Rafael (12.03.1952)



Ensayista, antropólogo, lingüista y antólogo salvadoreño. Nació en San Salvador el 12 de marzo de 1952. Graduado en la Escuela Nacional de Antropología de la Ciudad de México, pasó a La Sorbonne Nouvelle, París III, donde obtuvo un diplomado en sociología de la religión. En 1984 alcanzó el doctor en Lingüística en La Sorbonne, París IV. Trabajó como Asesor del Ministerio de Educación de El Salvador entre 1994 y 1995. Ha enseñado en México y Estados Unidos. Fundó en Phoenix, Arizona, la revista *Culturadoor*. Coeditor de un volumen de valoraciones múltiples sobre Roque Dalton, ha colaborado en las obras colectivas: *La novelística de Heberto Morales*, *The Theater of El Salvador* y *Dictionary of Latin American Theater*, publicadas —las tres— en 1999. Este año ganó el Certamen Nacional de Ensayo “Francisco Manzanares”.

OBRA. ENSAYO. *Religion et mode de développement: le mouvement pentecôtiste de El Salvador* (1979); *Salarrué o el mito de la creación de la sociedad mestiza salvadoreña* (1991); *Historia sagrada o profana: El sentido de la historia salvadoreña en la obra de Francisco Gavidia* (1992); *La tormenta entre las manos. Ensayos polémicos sobre literatura salvadoreña* (2000). INVESTIGACIÓN LINGÜÍSTICA. *Gramática del náhuatl de Ahuachapán* (1976); *Estudio lingüístico sobre el Kaujopal* (1994). ANTOLOGÍA. *El Salvador: poesía escogida* (1998).

LARS, Claudia (Armenia, El Salvador: 20.12.1889-San Salvador: 22.07.1974)

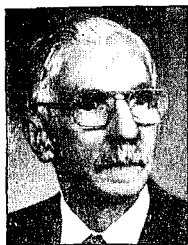
Poetisa salvadoreña, seudónimo de Carmen Brannon Vega. Hija de norteamericano-irlandés y salvadoreña, nació en Armenia, Sonsonate, el 20 de diciembre de 1889. Educada en el Colegio de la Asunción en Santa Ana, poéticamente la guió Salomón de la Selva. Vivió en Costa Rica, México y Guatemala con su marido Carlos Samayoa Chinchilla. Colaboró activamente en periódicos y revistas de El Salvador y de otros países centroamericanos, sobre todo en *Repertorio*

Americano de San José, Costa Rica. En 1962 publicó su antología poética *Presencia en el tiempo*. Murió el 22 de julio de 1974.

Figura central de la literatura salvadoreña, Carmen Lars fue su voz femenina más importante, pues fue madurando en cada uno de sus poemarios depurados y musicales. Sencillez y espiritualismo completan sus características esenciales, aparte de una veta para niños y una tierna evocación de su infancia.

OBRA. POESÍA. *Estrellas en el pozo* (1934); *Canción redonda* (1937); *La casa de vidrio* (1942); *Romances de Norte y Sur* (1946); *Sonetos* (1946); *Ciudad bajo mi voz* (1946); *Donde llegan los pasos* (1953); *Fábula de una verdad* (1959); *Sobre el ángel y el hombre* (1963); *Canciones* (1959, 1960); *Del fino amanecer* (1966); *Nuestro pulsante mundo* (1969); *Estancia de una novedad* (1969); *Poesía última* (1975, 1979). POESÍA PARA NIÑOS. *Escuela de pájaro* (1955). ANTOLOGÍA. *Girasol. Antología de poesía infantil* (1961). ENSAYO. *Tierra de infancia* (1959).

LINDO, Hugo (La Unión, El Salvador: 13.10.1917-San Salvador: 09.09.1985)



Narrador, poeta y ensayista, nació en el puerto La Unión, El Salvador, el 13 de octubre de 1917. Hizo sus primeros estudios en San Salvador, donde se graduó de bachiller; siguió la carrera de Leyes en la Universidad Nacional de su país y luego en Chile, retornando a aquélla. Allí obtuvo el título de abogado en 1945. Al año siguiente dirigía el diario *La Tribuna*. En 1947 ganaba el primer premio de poesía en el Certamen "15 de Septiembre" de Guatemala con el *Libro de Horas*. En 1948 representó a su país ante la Comisión Temporal de las Naciones Unidas en Corea. En 1961 desempeñó el cargo de Ministro de Educación. En 1962 obtuvo otro primer premio de poesía en los Juegos Florales de Quezaltenango con el libro *Navegante río*, en 1964 se acreditó un segundo premio —en la rama de novela— del Certamen Nacional de Cultura de El Salvador y en 1967 otro segundo premio —en la rama de poesía— del mismo Certamen. Oportunamente, Lindo fue cola-

borador de las revistas *Cipactly* (1931) y *Ars* (1951-58), redactor de *El Diario de Hoy* y director de *Guión literario* (1954), Profesor de Derecho Internacional de la Escuela del Comando y Estado Mayor del Ejército, Miembro y Director de la Academia Salvadoreña de la Lengua, Director del Departamento de Asuntos Culturales de la ODECA, Magistrado de Segunda Instancia y Embajador de El Salvador en Chile, Colombia y España. Murió en San Salvador el 9 de septiembre de 1985.

Uno de los pocos poetas integrales de El Salvador, dada su creación multifacética, Hugo Lindo fue un poeta de lirismo sostenido y ascensional, metafísico, rilkeano y vigorosamente lírico. Como cuentista introdujo la ciencia-ficción.

OBRA. POESÍA. *Prisma al sol* (1933); *Clavella* (1936); *Poemas eucarísticos y otros* (1943); *Libro de horas* (1948 y 1950); *Sinfonía de límite* (1953); *Trece instantes* (1959); *Varias poesía* (1961); *Navegante río* (1963); *Sólo la voz* (1968); *Maneras de llover* (1969); *Este pequeño siempre* (1971); *Resonancia de Vivaldi* (1966); *Aquí mi tierra* (1979); *Desmesura* (1992). CUENTO. *Guaro y champaña* (1947 y 1955); *Aquí se cuentan cuentos* (1959 y 1978); *Espejos paralelos* (1974). NOVELA. *El anzuelo de Dios* (1956 y 1963); *Justicia señor gobernador* (1966); *Cada día tiene su afán* (1965). ANTOLOGÍA. *Antología del cuento moderno centroamericano* (1949-1950), 2 vols. ENSAYO. *El divorcio en El Salvador* (1948 y 1959); *Movimiento Unionista Centroamericano* (1958); *Recuento: Anotaciones literarias e históricas de Centroamérica* (1969); *La Integración Económica Centroamericana ante el Derecho Internacional* (1971). LITERATURA PARA NIÑOS. *Los tres regalos del "Güegüe": leyenda nicaragüense* (1940).



LINDO, Ricardo (1947)

Narrador. Nació en San Salvador en 1947. Vivió muchos años en Europa, principalmente en Madrid y París. Por un tiempo firmó con el seudónimo de Ricardo Jesurum. También participó en el volumen colectivo de poemas *Las cabezas infinitas* (1971). En

1988 preparaba dos obras: *Morería de papel* y *Cuentos y leyendas de El Salvador*. Ha escrito, además, una monografía sobre pintores salvadoreños y otra sobre petroglifos de su país: *Las estrellas y las piedras*.

Hijo de Hugo Lindo, ha continuado la vocación literaria de su padre aportando un vasto sistema de correspondencias en concordancia con el universo. David Escobar Galindo ha escrito sobre su obra: "*Su prosa, su poesía: tierras sin demarcar. Atmósferas nebulosas donde juegan los relámpagos de la ironía, del misterio, de la intuición. Hay una animación post-vanguardista. Y en cuanto a la forma, un idioma libre pero preciso*".

OBRA. POESÍA. *Jardines* (1980, 1981); *Rara avis in terra* (1983); *El señor de la casa del tiempo* (1988). CUENTO. *XXX* (1970); *Las monedas bajo la lluvia* (1985); *Cuentos del mar* (1987). ENSAYO. *La pintura en El Salvador* (1986); *Las estrellas y las piedras* (1989), en colaboración con Edgardo Quijano. NOVELA. *Tierra* (1996).

LLERENA, h., José (1895-16.01.1943)

Dramaturgo y poeta salvadoreño de origen guatemalteco. Redactor de *El Día*, contribuyó a la vida intelectual de El Salvador fundando una Escuela de Artes Escénicas y estableciendo una imprenta donde publicaría sus propias obras y las de sus compañeros de generación, entre otras *Detalles* (1925) de Manuel Andino y *Propatria* (1925) de Manuel Castro Ramírez. *Imprenta Cuscatlania* se llamaba esa editorial.

Simultáneamente, escribía numerosas piezas teatrales. La compañía de Mercedes Navarro le estrenó *El corazón de los hombres* en enero de 1921 y *La negación de la naturaleza* el 3 de noviembre del mismo año; la de Virginia Fábregas *Los tatuados*, drama en tres actos, en octubre de 1922; la de Fernando Soler *El derecho de los otros*, alta comedia, en enero de 1924; un grupo artístico de Guatemala otra comedia, *La miseria alegre*, en febrero de 1925 y otra vez la compañía de Mercedes Navarro *Nuestra sombra*, comedia dramática en cuatro actos, en abril de 1926. Tales representaciones se

llevaron a cabo en el Teatro Colón y en el Teatro Principal, ambos de San Salvador.

Llerena editó algunas de estas piezas, como *La raza nueva* (1927) y *Las dos águilas* (1928). Posteriormente dio a luz un poemario *Espigas de gloria* —en el cual evoca a una hija— e ingresó a la Academia Salvadoreña de la Lengua, cuyos miembros asistieron a su sepelio el 16 de enero de 1943.

Elemento fundamental del teatro en El Salvador, José Llerena h. liquidó la herencia romántica española representada por J. Emilio Aragón para abrirse a otra inspiración de la misma literatura, pero más de la época: Benavente, los hermanos Álvarez Quintero, Linares Rivas, Paso, etc.

Según Luis Gallegos Valdés, sus obras "*están influidas de un realismo teatral un tanto moralizador*", el cual postula la reivindicación social en *La negación de la naturaleza* (1923) y *El corazón de los hombres* (1924[¿]); la sátira contra las convenciones burguesas en *La raza nueva* (1927) y el patriotismo latinoamericano ante la invasión imperial en *Las dos águilas* (1928), drama en verso sobre la gesta del General Augusto C. Sandino. Pero en ésta última, como en las demás que elaboró en verso, Llerena no pudo reprimir el lírico enfático que era en el fondo.

OBRA. TEATRO. *La raza nueva* (1927); *Las dos águilas* (1928).
POESÍA. *Manantial* (1935); *Espigas de gloria* (1939).

LÓPEZ, Matilde Elena (07.02.1922)

Ensayista, crítica y autora de teatrosalvadoreña. Nació en San Salvador el 7 de febrero de 1922. Doctora en Filosofía y Letras de la Universidad Central de Quito, se incorporó a la Universidad de El Salvador, donde fue Directora del Departamento de Letras en la Facultad de Humanidades, Vice decana de la misma y Directora del Departamento de Promoción Cultural. También ejerció la docencia en las Universidades "Francisco Gavidia" y "Nueva San Salvador". En 1962 y 1965 dos ensayos suyos fueron premiados en Guatemala. En

1976 obtuvo el segundo premio en la rama de teatro de los Juegos Florales Centroamericanos de Quezaltenango con "La balada de Anastasio Aquino", incluida en una antología de dramaturgas latinoamericanas. En 1997 ingresó a la Academia Salvadoreña de la Lengua.

Desarrollada en el ámbito universitario, la obra crítica de Matilde Elena López asimiló la estilística como método: desde su tesis doctoral sobre la poesía ecuatoriana hasta sus estudios sobre poetas salvadoreños.

OBRA. ENSAYO. *Masferrer, alto pensador de Centroamérica* (1954); *Interpretación social del arte* (1965 y 1974); *Dante, poeta y ciudadano del futuro* (1965); *El método sociológico en la crítica estilística* (1967); *Cartas a Groza* (1970, 1978); *Estudios sobre poesía* (1973); *Ensayos literarios* (1998). **POESÍA.** *El momento perdido* (1976); *Refugio de la soledad* (1978); *Los sollozos oscuros* (1982). **TEATRO.** *La balada de Anastasio Aquino* (1977, 1978 y 1984).

LÓPEZ VALLECILLOS, Ítalo (San Salvador: 15.11.1932-México, D. F.: 09.02.1986)



Poeta, ensayista, historiador, editor y dramaturgo salvadoreño. Nació en San Salvador el 15 de noviembre de 1932. Estudió periodismo en España, donde publicó su primer poemario, becado por el Instituto de Cultura Hispánica. En 1964 obtuvo el Primer Premio en los Juegos Florales de Quezaltenango con su pieza teatral "Las manos vencidas"; al año siguiente mereció otro galardón: el segundo premio del Certamen Nacional de Cultura, San Salvador, con su investigación histórica "Gerardo Barrios y su tiempo". A principios de los años sesenta fundó la Editorial de la Universidad de El Salvador y varias revistas, entre ellas *La pájara pinta*. Fue miembro de la Academia Salvadoreña de la Lengua, Director de la Editorial Universitaria Centroamericana y de la Editorial de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas". Este trabajo le acarrea amenazas de muerte que culminan en

la colocación de una bomba en la casa y otra en la Editorial. Esto lo hace retornar a Costa Rica en 1983. Mantiene una página cultural en el *Diario de Costa Rica*, con lo cual se hace acreedor al Premio “Joaquín García Monge”, quizás por única vez otorgado a un extranjero. Falleció en México, mientras viajaba, el 9 de febrero de 1986.

Intimista y existencial, la poesía de Ítalo López Vallecillos sobresalió entre las de sus compañeros de generación; como historiador, dejó varias obras fundamentales. Como dramaturgo, es fallido: sus dos piezas carecen de *vis* teatral, intriga o mínimo suspenso; sobre todo la última, está más cerca del manifiesto político. Su labor editorial, tanto en El Salvador como en Costa Rica, ha sido hasta hoy insuperable.

OBRA. POESÍA. *Biografía de un hombre triste* (1954); *Imágenes sobre el otoño* (1962); *Puro asombro* (1970); *Inventario de soledades* (1977); *Poesía completa* (1987); *Ciego afán* (1988). ENSAYO. *El periodismo en El Salvador* (1964); *Monografía histórica del Departamento de Ahuachapán* (s.a.); *Gerardo Barrios y su tiempo* (1967). TEATRO. *Burudy Sur* (1969).

Sobre el autor. Melitón Barba: *Ítalo López Vallecillos, el político* (San Salvador, 1996).

MARTELL CAMINOS, Ricardo (Verapaz: 01.09.1920-San Salvador: 08.03.1989)



Poeta, salvadoreño. Nació en Verapaz, Departamento de San Vicente, el primero de septiembre de 1920. Dedicado a la docencia. En un certamen de 1946, promovido por el Ministerio de Cultura de su país, obtuvo premio con su pieza teatral “A falta de pan”. Trabajó en la Escuela de Bellas Artes, entidad que le editó una “plaquette”, ilustrada con dibujos de Camilo Minero: *Tres elegías a mi padre*, que mereció elogios dentro y fuera de su país. Figura en el segundo tomo de la *Antología del cuento moderno centroamericano* (1950) de Hugo Lindo. Falleció en San Salvador el 8 de marzo de 1989.

De obra escasa, Martell Caminos dejó una poesía discreta, diáfana e intimista.

OBRA. POESÍA. *Media luz* (1953 y 1980); *Tres elegías a mi padre* (1955); *Ofensiva de otoño* (1986). TEATRO. *A falta de pan...* (1946). CUENTO. *Un número cualquiera* (1966).

MARTÍNEZ ORANTES, Eugenio (10.11.1932)



Poeta y periodista. Nació en San Salvador el 10 de noviembre de 1932. Egresado del Liceo Salvadoreño, se dedicó a la radiodifusión, dramatizando entre 1959 y 1960 las novelas *Jaraguá* de Napoleón Rodríguez Ruiz, *Las tinajas* de Ramón González Montalvo, *Tembladeras* de Cristóbal Humberto Ibarra y *Hombres contra la muerte* de Miguel Ángel Espino. En 1963 adaptó para teatro dos cuentos de Salarrué: “La Petaca” y “La Botija”.

Martínez Orantes, uno de los más antiguos miembros de la llamada “Promoción del cincuenta”, ha sido un escritor modesto en cada uno de los géneros que ha incursionado.

OBRA. POESÍA. *Llamas de insomnios* (1952); *Ballet* (1956); *El arcángel de la luz* (1958); *Fragua de amor* (1959 y 1980); *Mar sobre mi mundo* (1978). CUENTO. *Bajo este cielo de cobalto* (1964); *Tunil* (1992). ENSAYO. *32 escritores salvadoreños* (1993)

MASFERRER, Alberto (24.06.1868-4.09.1932)

Ensayista salvadoreño, nació en Usulután el 24 de junio de 1868. Estudió en El Salvador completando su formación en Guatemala. Participó en las elecciones presidenciales de 1931 y a su labor fue atribuido el triunfo electoral del Ingeniero Arturo Araujo. Falleció en San Salvador el 4 de septiembre de 1932.

Como pensador, Masferrer fue un moralista social que asimiló la corriente evolucionista-vitalista de Henry Bergson y José Ortega y

Gasset, además de las ideas socialistas sobre la tenencia de la tierra y los medios de producción.

OBRA. ENSAYO. *Páginas* (1893); *Ensayo sobre el desenvolvimiento político de El Salvador* (1901); *Recortes* (1908); *Las nuevas ideas* (1913); *¿Qué debemos saber?* (1913); *Leer y escribir* (1915); *Pensamientos y formas. Notas de viaje* (1921); *Ensayos sobre el destino* (1926); *Las siete cuerdas de la lira* (1926); *El dinero maldito* (1927); *Estudios y figuraciones sobre la vida de Jesús* (1927); *Helios* (1928); *La religión universal* (1928); *El Minimum Vital* (1929); *El libro de la vida* (1932); *Obras completas, I* (1935); *Páginas escogidas* (1953); *Prosas escogidas* (1968); *Obras escogidas* (1971). **OTRAS OBRAS.** *Niñerías* (relato autobiográfico, 1900); *El rosal deshojado* (artículos, prosas, versos, 1935).

Sobre el autor. Matilde Elena López: *Masferrer, alto pensador de Centroamérica* (Guatemala, 1954; San Salvador, 1984); Pedro Geoffroy Rivas y otros: *En torno a Masferrer* (San Salvador, 1956); Manuel F. Masferrer: *Vida anecdótica y rasgos biográficos del escritor don Alberto Masferrer* (San Salvador, CAN-Press, 1957); Rafael Antonio Tercero: *Masferrer, un ala contra el huracán*. San Salvador, Ministerio de Cultura, Departamento Editorial, 1958; Rogelio Monterrosa Sicilia: *Vida y visión de Alberto Masferrer* (San Salvador, 1962); María Dolores Andino et al: *Masferrer humanista* (San Salvador, Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", 1976).

MÉNDEZ, José María (23.09.1916)



Narrador salvadoreño. Nació en Santa Ana el 23 de septiembre de 1916. Abogado, ejerció exitosamente su profesión, además de impartir varias materias de Derecho y publicar algunas monografías. Fue director del diario *Patria Nueva* de 1953 a 1954 en unión de Antonio Rodríguez Porth y Julio Fausto Fernández. En 1962 obtuvo el segundo premio, compartido con Álvaro Menéndez Leal, en el VIII Certamen Nacional de Cultura de El Salvador a nivel centroamericano. Ganó tres primeros premios en los Juegos Florales de Quezaltenango. Escribió tres jue-

tes cómicos, representados por el Teatro Universitario entre 1962 y 1969: “Este era un rey”, “La sonda del adulterio” y “El sargento y el borracho”. Ha sido Fiscal, Vice-Rector y Director de la Universidad de El Salvador.

“Maestre de la narrativa centroamericana”, como se le llamó oportunamente, José María Méndez ha elaborado su creación literaria a partir del humor, logrando piezas memorables y un experimentado ejercicio de la prosa y la invención. En 1979 fue galardonado con el Premio Nacional de Cultura, rama de Artes.

OBRA. CUENTO. *Disparatario* (1957); *Tres mujeres al cuadrado* (1963, 1968); *Espejo del tiempo* (1974, 1989); *Tiempo irredimible* (1977, 1989); *Sueños y fabulaciones* (1983); *Cuentos del alfabeto* (1992); *Tres consejos* (1994). ENSAYO. *Agricultura y desarrollo económico* (1963); *El constitucionalismo y la vida institucional centroamericana* (1963); *Fliteando* (1969, 1980 y 1988); *Valores éticos* (1968); *El Fondo Monetario Internacional* (1978); *Diccionario personal* (1992); *La pena de muerte: un ensayo, tres cuentos y una addenda* (1997); *Historia constitucional de El Salvador* (1998-2000) POESÍA. *Antología poética*, San Salvador, UCA Editores, 1996.

MENDOZA, Rafael (1943)

Poeta salvadoreño. Nacido en San Salvador en 1943, fundó e impulsó el grupo “Piedra y Siglo”, mientras estudiaba Derecho en la Universidad de El Salvador. En 1968 obtuvo el tercer premio en el Certamen Centroamericano de A.E.D. y, al año siguiente, el primero. También su colección de cuentos, *El matamoscas y otras ficciones*, se acreditó otro primer premio en el mismo certamen. En 1971 la Dirección de la Biblioteca Nacional —a cargo de David Escobar Galindo— hizo circular en edición mimeografiada su poemario “Los pájaros”; en igual forma circuló su libro “Sermones” (1972). Trabajó como redactor en el Departamento de Impresos de la Televisión Educativa. En 1987 vivía en Panamá.

Su poesía, firme e ideológicamente sostenida, fue calificada de

excelente por Manlio Argueta en su antología de poetas salvadoreños. Usa en ella, según David Escobar Galindo, “*la ironía, la burla y la ternura*”.

OBRA. POESÍA. *Los muertos y otras confesiones* (1970); *Confesiones a María* (1970); *Testimonio de voces* (1971); *Los derechos humanos* (1974); *Entendimientos* (1977).

MENÉN DESLEAL, Álvaro (Santa Ana, El Salvador: 13.03.1931-San Salvador: 06.04.2000)



Narrador y dramaturgo, poeta y ensayista, nació en Santa Ana el 13 de marzo de 1931. Estudió periodismo en México, donde vivió y ejerció esa carrera. En 1960 preparaba una antología de los poetas originarios de su ciudad natal o que le habían cantado al departamento del mismo nombre (*Santa Ana diamantina*); también, en la capital de su país, dirigía un noticiero televisado (*Teleperiódico*), con el cual alcanzó renombre. “Reconozco en Kafka, en Borges, en Poe, en Wells y en Bradbury mis más inmediatas influencias en el cuento”, declaraba en 1962, año de la aparición de su primer libro que contiene tres piezas: la que da título al volumen, “La espera” —recreación de una anécdota narrada por Rafael Arévalo Martínez— y “La caída”, elaborada a raíz de la experiencia de un accidente aéreo en Paraguay, del que fue sobreviviente.

Entre los premios literarios que obtuvo, destacaron un segundo lugar del Certamen Nacional de Cultura de El Salvador (1962), con sus *Cuentos breves y maravillosos* y el primer lugar compartido en el Certamen Hispanoamericano de los Juegos Florales de Quezaltenango, Guatemala, con la pieza teatral *Luz negra* en 1965; el segundo premio en el Certamen Nacional de Cultura, en 1967, con el ensayo *Ciudad, casa de todos* y en 1968 el primer premio del mismo Certamen con su libro de cuentos *Una cuerda de oro y nylon* y otro primer premio en el Certamen Centroamericano “Miguel Ángel Asturias”, patrocinado por el CSUCA en 1978, con *Revolución en el país que edificó un castillo de hadas y otros cuentos maravillosos*. *Luz negra* se ha traducido

al inglés, francés, danés, alemán y portugués. Por otro lado, *Cuentos breves y maravillosos* se divulgó en rumano en 1966. Parte de su obra, asimismo, se ha vertido al ruso y a otros idiomas. Falleció en San Salvador el 6 de abril de 2000.

A partir de sus *Cuentos breves maravillosos*, Álvaro Menén Desleal rompió con la tradición narrativa salvadoreña, inaugurando otra: la de la invención moderna. En este sentido, sus obras han constituido aportes novedosos. Lo mismo puede afirmarse, aunque en menor grado, de su teatro.

OBRA. CUENTO. *La llave* (1962); *Cuentos breves y maravillosos* (1963); *Una cuerda de oro y nylon* (1969); *Revolución en el país que edificó un castillo de hadas y otros cuentos maravillosos* (1971); *La ilustre familia androide* (1972); *Los vicios de papá* (1978); *Hacer el amor en el refugio atómico* (1972); *El fútbol de los locos y otros cuentos* (1998); *Tres novelas cortas y pocos ejemplares* (2001). **TEATRO.** *Los gimnastas* (1964); *El circo y otras piezas falsas* (1965); *Luz negra* (1967); *Tres piezas falsas* (1969): incluye “Jazz-band”, “Retablo” y “Ternura”; *La bicicleta al pie de la muralla* (2000). **POESÍA.** *El extraño habitante* (1964). **ENSAYO.** *Ciudad casa de todos...* (1968).

MERLOS, Salvador R. (1890-1965)

Ensayista y poeta, orador y antólogo salvadoreño. Nació en San Salvador en 1890. Estudió Leyes y se graduó de abogado en la Universidad de su país, en la cual sería catedrático. También fue parlamentario y un acendrado centroamericanista. Su libro *Los males de la raza* recibió una medalla de plata en los Juegos Florales que, con motivo del centenario del prócer costarricense Juan Rafael Mora, se celebraron en San José, Costa Rica, en septiembre de 1914. Dos años después leía una conferencia (“La poesía en Costa Rica”) en los salones de la sociedad *La Concordia*, durante el acto público que la organización obrera “Gerardo Barrios” dio en honor a la Legación costarricense que entonces visitaba El Salvador. Aquí se destacaría, hasta su muerte en 1965, como orador.

Al igual que el hondureño Salvador Turcios R., el salvadoreño Salvador R[icardo] Merlos fue un escritor político que historió la dominación norteamericana a nivel hispanoamericano en *América Latina ante el peligro* (1914), extenso volumen de 419 páginas; incurrió en la sociología de la época, la misma de su coetáneo Salvador Mendieta, en *Los males de la raza* (1914) y, como teórico y difusor del unionismo centroamericano, resultó un émulo del mismo Mendieta. Entre otros trabajos, dejó *La Unión Política Centroamericana* y *La Situación de Centroamérica ante los principios del Derecho Internacional*. Excepto su único poemario, aparecido en El Salvador, su obra fue publicada en San José, Costa Rica, donde residió.

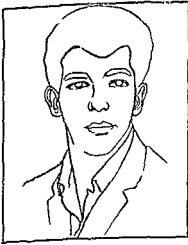
OBRA. ENSAYO. *América Latina ante el peligro*. San José, Costa Rica, Imprenta de G. Matamoros, 1914. *Los males de la raza*. San José, Costa Rica, Tipografía Nacional, 1914. *La poesía de Costa Rica*. San Salvador, Imprenta Nacional, 1916. *Poesía. Celaje de la cordillera* (1915).

PERALTA LAGOS, José María (25.07.1873-22.07.1944)

Ensayista salvadoreño. Nació en San Salvador el 25 de julio de 1873. Estudió en la Academia Militar de Toledo, España, egresando de ella como Ingeniero. Desempeñó los cargos de Guerra y Marina, Embajador de El Salvador en España, Director General de Obras Públicas y, posteriormente de Estadística.

José María Peralta Lagos dejó una respetable obra costumbrista de signo humorístico, valorada justamente por sus compatriotas.

OBRA. ENSAYO. *Burla burlando* (1923 y 1955); *Brochazos* (1925 y 1961); *Doctor gonorreitigorra* (1926); *En defensa del idioma* (1930); *Masferrer humorista* (1933); *Homenaje al sabio Valle* (1934); *Algunas ideas sobre la futura organización de la enseñanza superior en Centroamérica* (1936); *Recuerdos de una amable y simpática fiesta* (1941). TEATRO. *Candidato* (1931). CUENTO. *La muerte de la tórtola o malandanzas de un corresponsal* (1932).

QUIJADA URÍAS, Alfonso (08.12.1940)

Poeta salvadoreño. Nació en Quezaltepeque el 8 de diciembre de 1940. En 1962 obtuvo segundo premio en el Certamen Cultural de la Facultad de Humanidades de la Universidad de El Salvador. En 1963 recibió otro en los terceros Juegos Florales de Zacatecoluca. Radica entre Vancouver [Canadá] y San Salvador.

Quijada Urías, exento de lirismo sentimental, acumula en su poesía una desbordante tensión rítmica e imaginativa.

OBRA. POESÍA. *Poemas* (1967); *De aquí en adelante* (1967), en colaboración con Roberto Armijo, Tirso Canales, Manlio Argueta y José Roberto Cea; *Estados sobrenaturales y otros poemas* (1970); *Reunión* (1992); *Obscuro* (1995); *La esfera imaginaria* (1997); *Es cara musa* (1997); *Toda razón dispersa* (1998). **TRADUCCIÓN.** Riokan: *Gotas sobre una hoja de loto* (1997). **CUENTO.** *Cuentos* (1971); *Otras historias famosas* (1974); *La fama infame del famoso a(pá)trida* (1979); *Para mirarte mejor* (1987); *Gravísima, altisonante, mínima, dulce, e imaginaria historia. 1967-1991* (1993);. **NOVELA.** *Lujuria tropical* (1996).

QUITEÑO, Serafín (11.12.1906-01.10.1987)

Poeta y periodista salvadoreño. Nació en Santa Ana el 11 de diciembre de 1906. Mantuvo una columna diaria durante dieciséis años. Falleció en San Salvador el 1 de octubre de 1987.

La obra de Quiteño, considerado el sucesor directo de Alfredo Espino, amplió el idealizado mundo local de éste. A pesar de su brevedad, ha influido en las nuevas generaciones.

OBRA. POESÍA. *Corasón con s* (1941 y 1988); *Tórrido sueño* (1957), escrita en colaboración con el nicaragüense Alberto Ordóñez Argüello.

RIVAS BONILLA, Alberto (Santa Tecla, El Salvador: 04.09.1891-23.04.1986)



Narrador poeta y dramaturgo salvadoreño. Nació en Santa Tecla, Nueva San Salvador, el 4 de septiembre de 1891. Estudió Medicina y se dedicó a la cátedra, al periodismo y a las letras. En 1910 ganó la Flor Natural en los Juegos Florales del Centenario de la Independencia de Centroamérica con una “Oda” y los certámenes de la “Oración a la bandera” y del “Himno Universitario”. En 1915 ingresó a la Academia Salvadoreña de la Lengua. Escribió varias comedias, quedando inéditas “La ilusión de los viejos” y “Los millones de Cucú”, al igual que su novela “Némesis”, autor de una versión del “Cantar de los cantares”, falleció en 1985.

De filiación montalvina, por su dinamismo castizo, la prosa narrativa de Alberto Rivas Bonilla es dinámica. Tal virtud la reflejó en su novela corta *Andanzas y malandanzas*: biografía de un “chucho” (perro), en la línea de Cervantes. “Risueño, diseñador del ambiente visto por el lado picaresco —dice de él Juan Felipe Toruño— maneja el idioma con maestría y limpidez”.

OBRA. POESÍA. *Versos* (1926); *El libro de los sonetos* (1971); *Me monto en un potro...* (1943). TEATRO. *Una chica moderna* (1945); *Celia en Vacaciones* (1947); *Alma de mujer* (1949). NOVELA. *Andanzas y malandanzas* (1936, 1949, 1955). ENSAYO. *El advenimiento del arte* (1942).

RODRÍGUEZ DÍAZ, Rafael (19.05.1943)



Poeta, crítico y ensayista salvadoreño. Nació en Santa Ana el 19 de mayo de 1943. Estudió con los hermanos Maristas y durante diez años perteneció a la Compañía de Jesús. Durante ese lapso, estudió humanidades clásicas, filosofía y teología e impartió clases de literatura. A partir de 1972 entró a trabajar como profesor del Departamento de Letras de la

Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" y, desde 1989, dirige su órgano periódico: *Taller de Letras* (1982-1992). Tiene inéditos un ensayo sobre *Taberna y otros lugares* de Roque Dalton, *Los duendes de la barranca honda* (leyendas), *Cuatro novelas en mi escritorio* (crítica), *Caballeros y dragones* (ensayos), *Ursa minor* (estudios recreativos) y *Pasajero de tu cuerpo* (poemario erótico).

A Rodríguez Díaz se le ha reconocido al inicio el inicio del ensayo antropológico en su patria a partir de una reflexión sobre la salvareñidad.

OBRA. POESÍA. *Oráculos de mi raza* (1985, 1989); *Amor medieval* (1987). *Indoamérica en flor* (1994). ENSAYO. *5 estudios sobre literatura* (1989); *Temas salvadoreños* (1992, 1997).

RODRÍGUEZ, Mario Noel (18.07.1955)

Poeta, narrador y ensayista salvadoreño. Nació en San Salvador el 18 de julio de 1955. Fue miembro en 1971 de la revista *El Papo* y Horacio Castellanos Moya incluyó poemas suyos en la antología *La margarita emocionante* (1979). Estudiando Literatura en la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" (UCA), fundó el grupo literario *Tareya* que, al margen del conflicto armado, planteaba una posición "surrealista". Laboró en publicidad y organismos gubernamentales. También dirigió el programa radiofónico semanal: *Verso libre*. Al fallecer de su progenitor, escribió unas Copas a la muerte de mi padre, aún inéditas. Entre otros premios, obtuvo en 1988 el de ensayo en homenaje a Roque Dalton con su libro *Nombre de guerra* y en 1996 el de Usulután con su colección de cuentos *El plato nacional y otros cuenteretes*.

OBRA. POESÍA. *Crónica de un autor* (1979); *La cueva del tiranosaurio* (1979); *Cuaderno* (1982); *Poesía rosada* (1983); *Parábolas a la luz de la vida* (1989); *Rayo que no cesa* (1990); *Por aquí pasaba un río* (1990); *Este andar sobre las aguas* (1992); *Epitalamio* (1993); *Estado Vallejo* (1997); *Foto movida* (2000); *Alejanía* (2000); *Roque Dalton* (2001). POESÍA Y CUENTO. *Agítese antes de leer* (2001).

RODRÍGUEZ RUIZ, Luis Napoleón (24.06.1910-03.09.1987)

Narrador salvadoreño. Nació en Santa Ana el 24 de junio de 1910. Doctor de Jurisprudencia y Ciencias Sociales de la Universidad de El Salvador, llegó a ser Rector de la misma. Fue también Magistrado de la Corte Suprema de Justicia y Decano de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de El Salvador. En 1960 su novela *Jaraguá* fue llevada a la radio por Eugenio Martínez Orantes. Falleció en San Salvador el 3 de septiembre de 1987.

OBRA. NOVELA. *Jaraguá* (1950, 1968, 1972, 1974, 1976, 1979 y 1980). CUENTO. *El Janiche y otros cuentos* (1960); *La abertura del triángulo* (1969). ENSAYO. *El pensamiento vivo de Arce* (1947); *Discursos universitarios* (1962); *Historia de las instituciones jurídicas salvadoreñas* (1959).

ROMERO, Matías (24.02.1927)



Ensayista, poeta y lexicógrafo salvadoreño. Nació en Dulce Nombre de María, departamento de Chalatenango, el 24 de febrero de 1927. Hizo estudios de secundaria, filosofía y teología en el Seminario San José de la Montaña, San Salvador. Graduado en Licenciado en Filosofía en la Universidad Nacional de El Salvador, se dedicó a la docencia secundaria y universitaria. Trabajó en el Centro Regional de Libros de Texto de la ODECA. Miembro de la Academia Salvadoreña de la Lengua, funge como Secretario de la misma.

Su obra comprende memorias confesionales de gran intensidad y ensayos de índole filosófica.

ROSALES Y ROSALES, Vicente (6.11.1894-02.09.1980)

Poeta salvadoreño. Nació en Jucuapa, departamento de Usulután, el 6 de noviembre de 1894. Dedicado al periodismo, colabora en el *Diario de El Salvador*. De 1915 a 1924 viajó a Guatemala, México



Cuba y otros países de Centroamérica. En 1918 publicó en México su primer poemario: *Sirenas cautivas*. A partir de 1924 trabajó en el diario *El Día*. Murió en San Salvador el 2 de septiembre de 1980.

Heredando las marcas versificadoras de Rubén Darío y sobre todo de Francisco Gavidia, Rosales y Rosales se aproximó a la vanguardia; con todo, en su mejor libro, *Euterpológio politonal*, aportó un tono musical propio.

OBRA. POESÍA. *Sirenas cautivas* (1918); *El bosque de Apolo* (1929); *Euterpológio politonal* (1938); *Transiciones* (1942); *Pascuas de oro* (1947); *Antología* (1958); *La tristeza de Teoti y la Epopeya del Dolor* (1962 y 1978).

SALARRUÉ (22.10.1899-27.11.1975)



Cuentista, novelista, poeta y pintor salvadoreño. Seudónimo de Salvador Salazar Arrué, nació en Sonsonate el 22 de octubre de 1899. Estudió pintura en la Academia Corcoran de Washington, D.C. Fue Jefe de Redacción del diario *Patria*, miembro de la Sociedad Amigos del Arte, fundador de la revista *Amatl*, Agregado cultural en Washington y Director General de Artes en San Salvador. En 1970 Hugo Lindo editó su *Obra escogida* en dos volúmenes. Falleció en San Salvador el 27 de noviembre de 1975. Fue el primer centroamericano, después de Rubén Darío, publicado antológicamente en la Biblioteca Ayacucho de Venezuela: *El ángel y el espejo* (prólogo, selección y cronología de Sergio Ramírez) en 1977. El español Antonio Fernández Ferrer editó otra antología de Salarrué en Madrid, 1988: *La lumbrá y otros textos*. También sus cuentos fueron difundidos en las series *Periodilibros* y *Archivos*, promovidos por la UNESCO. En 1993 el Consejo Nacional para la Cultura y el Arte (CONCULTURA) editó en tres volúmenes su *Narrativa completa*.

A través de sus “cuenteteretes” —como él solía denominar sus

piezas narrativas—, Salarrué revela gran conocimiento de los hombres del campo, a quienes retrata tanto en sus costumbres y lenguaje como en su dimensión psicológica. Su lugar en la narrativa centroamericana es fundamental.

OBRA. CUENTO. *O'Yarkandall* (1929); *Cuentos de barro* (1933); *Eso y más* (1940); *Trasmallo* (1955); *La espada y otras narraciones* (1960); *Cuentos de cipotes* (1945 y 1961), edición definitiva; *cuentos de barro* (1960). NOVELA. *El Cristo negro* (1926); *El señor de la burbuja* (1927); *La sed de Sling Bader* (1971); *Catleya luna* (1974, 1980)). POESÍA. *Algunos poemas de Salarrué* (1971); *Mundo nomasito* (1975). ENSAYO. *Conjeturas de la penumbra* (1934).

Sobre el autor. Eugenio Martínez Orantes: *El vuelo del torogoz. Lo jamás escrito por Salarrué*, San Salvador, 2001.

SANCHO, Eduardo (06.03.1947)

Poeta salvadoreño. Nació el 6 de marzo de 1947. Estudió medicina en la Universidad de El Salvador. Muy joven, fundó en San Vicente el grupo “La Masacuata”; pero se ligó especialmente al grupo de 1956 del Círculo Literario Universitario, empañándose de la poesía de Oswaldo Escobar Velado y de Roque Dalton. Sin embargo, abandonando la literatura, ingresó a la clandestinidad revolucionaria, llegando a encabezar un grupo político-militar. “Fermán Ciefuegos” fue su nombre de Comandante guerrillero del FMLN.

OBRA. POESÍA. *La poesía, jodidos, la poesía* (1970); *Regina: Flowers, love, love, love* (1971); *La poesía, jodidos, la poesía* (1981), antología poética.



TRIGUEROS DE LEÓN, Ricardo (13.11.1917-20.05.1965)

Poeta y ensayista salvadoreño. Nació en Ahuachapán el 13 de noviembre de 1917. Abogado de la Universidad de El Salvador, continuó sus estudios

en Madrid. Fue redactor del diario *La Prensa*, docente en varios centros de secundarias, Secretario de la Asociación de Amigos de la Cultura de la Biblioteca Nacional y de la Asociación de Periodistas de El Salvador. Viajó por México, Centroamérica, Panamá, Sudamérica, Estados Unidos y Europa. También fue Jefe del Departamento de Publicidad de la Junta Nacional de Turismo y Gerente de la Radiodifusora Nacional YSS. Durante diez años dirigió el suplemento "Filosofía, Arte y Letras" de *El Diario de Hoy*. Luego fue nombrado Sub-Director General y Jefe del Departamento de Letras de la Dirección General de Bellas Artes y Director General de Publicaciones del Ministerio de Educación, cargo en el que falleció el 20 de mayo de 1965.

Aparte de su gran labor difusora como editor, Ricardo Trigueros de León fue un poeta de acendrado tono lírico, ostensible no sólo en sus cuatro poemarios sino en *Pueblo*, prosario de estampas provincianas.

OBRA. POESÍA. *Acampanario* (1941); *Nardo y estrellas* (1945); *Presencia de la rosa* (1945); *Labrando en madera* (1947); *Pueblo* (1960). ENSAYO. *Perfil en el aire* (1955).

VELÁZQUEZ, Rolando (29.09.1913)

Poeta, narrador y periodista salvadoreño. Nació en Santa Ana el 29 de septiembre de 1913.

En 1942, con su cuento "La segunda hija de Job" obtuvo el primer premio de prose en los Juegos Florales de Santa Ana. Siete años después aparecía en México la Primera edición de su libro de ensayos *Retorno a Elsinor / Juventud y complejo de Hamlet*.

OBRA. CUENTO. *Memorias de un viaje sin sentido* (?). ENSAYO. *Reflexiones de un hombre arrodillado* (1958); *Retorno a Elsinor* (1962: 2ª ed.)

VELIS, Carlos (16.05.1951)

Dramaturgo, actor, director teatral y narrador salvadoreño. Nació en San Salvador el 16 de mayo de 1951. Bachiller en artes escé-



nicas del Centro Nacional de Artes (CENAR), de su ciudad natal, en 1978 pasó a estudiar música en la Universidad Nacional de Heredia, Costa Rica. En 1986 se integra al Coro Nacional de El Salvador y como docente del CENAR hasta noviembre de 1994, cuando comienza a laborar en la Corte Suprema de Justicia. En 1997 obtuvo el segundo lugar en cuento de los Juegos Florales de San Salvador y los premios únicos en cuento y teatro de los Juegos Florales de Centroamérica, México y el Caribe en Quezaltenango (Guatemala, 1998) y de los otros dos premios únicos, en los mismos géneros, de los Juegos Florales Hispanoamericanos (también en Quezaltenango, 1999).

Autor de nueve piezas, todas representadas, Velis ha contribuido a la renovación escénica de su país. Participó con su obra *La misma sangre* en el XIV Festival Latino en Nueva York y con *Tierra de cenizas y esperanza* (elaborada sobre creación colectiva) en el Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz y en el Festival Paiz en Antigua, Guatemala. Pero la más representativa es *San Salvador después del eclipse*, montada más de un centenar de veces dentro y fuera de El Salvador por el grupo "Soí del Río".

OBRA. TEATRO. *Teatro* (1992); *San Salvador después del eclipse y otras piezas* (1999); **ENSAYO.** *Historia del teatro en El Salvador*. Tomo I. De la Colonia a 1900 (1993); *Teatro infantil* (1998); *Manual didáctico de teatro estudiantil* (1999).